



L'OEIL REGIONAL

Vol. 7 no 15, mercredi 7 juillet 1976

Le no 1 de la région

Un gars de chez-nous porteur du flambeau aux Jeux de la 21ème olympiade

La région de la Vallée du Richelieu aura un représentant comme porteur du flambeau olympique lors des jeux de la 21e olympiade qui débiteront à Montréal le 17 juillet. En effet, Pierre Coté, posait sa candidature au mois de mai comme porteur du flambeau, il a été officiellement choisi par le C.O.J.O. le 27 juin.

Pierre à 35 ans et est membre du Club Aérobix St-Hilaire depuis quatre ans. C'est l'excellence de sa condition physique qui lui a valu d'être choisi par le C.O.J.O. Pierre est un gars discipliné, tenace, assidu et il attache beaucoup d'importance à sa forme physique. Très peu de gars de son âge sont en aussi bonne condition physique.

Pierre portera le flambeau sur une distance de 1 kilomètre dans le tronçon no: 6 de la région de Rigaud. Cet évènement aura lieu le 16 juillet. Pour commémorer sa participation comme porteur, Pierre se verra remettre par le C.O.J.O. un short, un tricot et un flambeau des jeux de la 21e olympiade.

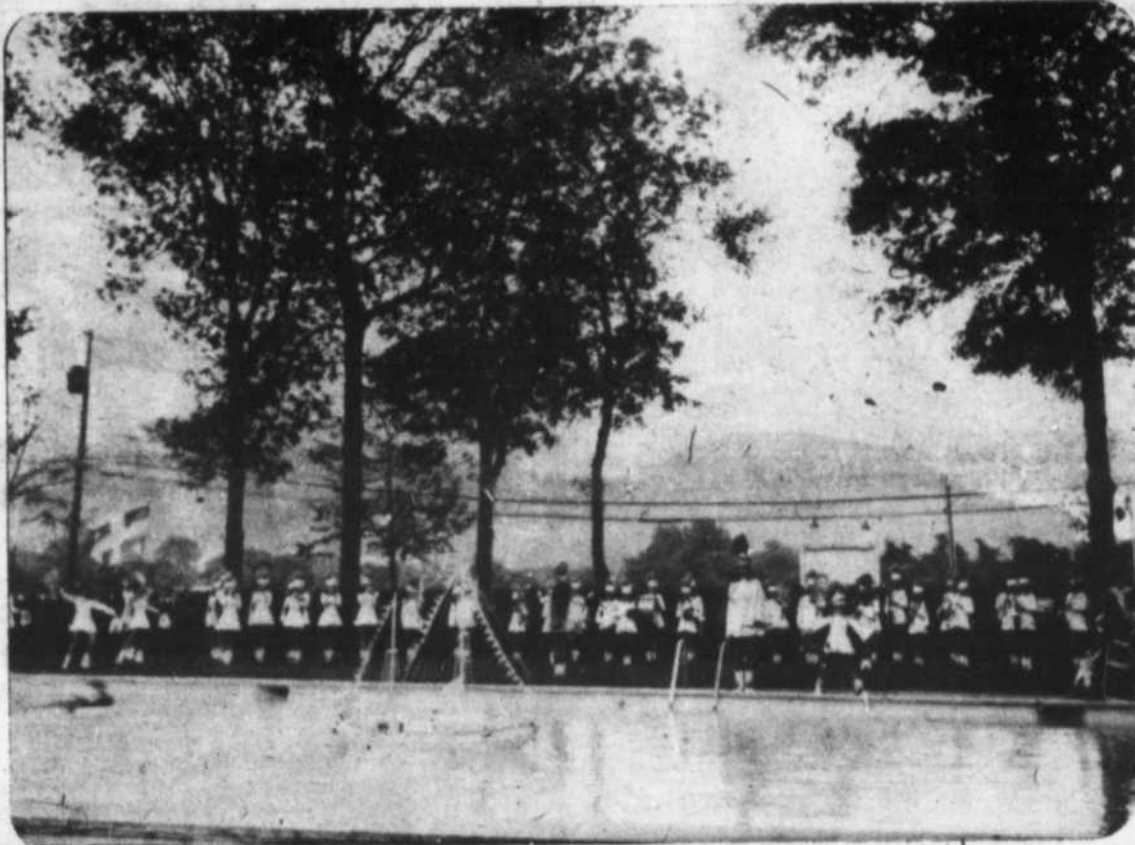
Félicitation Pierre, nous sommes fiers que tu sois là le 16 juillet pour nous représenter.

'Stage Band' Marrons d'Or en première

Comme c'est devenu un secret de polichinelle, nous pouvons maintenant parler ouvertement du "Stage band" en temps que tel. Comme beaucoup de gens le savent, depuis Septembre dernier, notre instructeur musical Daniel McDonald a mis en branle un projet qu'il caressait depuis trois ans. Le tout a débuté lentement soit par des cours de solfège et de musique. Environ vingt jeunes filles furent choisies pour faire partie de ce groupe, et elles devaient produire des efforts supplémentaires pour arriver à suivre le programme tracé au préalable. Mais comme le dicton populaire le dit si bien "La vie d'artiste n'est pas toujours rose." Il n'en demeure pas moins que celles qui sont restées en place retireront beaucoup de satisfaction et de mérite, car chaque effort apporté n'est jamais en vain. Je pense aussi à toutes les soirées sacrifiées pour les répétitions, surtout lorsqu'il fait beau et chaud et au lieu d'aller se baigner comme tout le monde elles sont allées s'enfermer dans une salle pour répéter avec un instructeur à la fois exigeant mais compréhensible.

Ceci a permis de découvrir un esprit d'équipe formidable au sein du "Stage band". Avec tout cet acquis nous avons attaqué la musique, et quand je dis musique c'est avec un grand "M". Chacune de nos jeunes musiciennes travaille avec sa propre partition musicale en fonction de son instrument, et ceci apporte un fini vraiment appréciable.

En ce qui concerne, le répertoire, pas moins de dix pièces musicales sous forme d'orchestration sont



C'est dans ce décor féérique que les Marrons d'Or de la Vallée du Richelieu ont interprété les plus belles pièces musicales de leur répertoire le 19 juin dernier au Club Nautique de Beloeil.

déjà au programme. Les Glenn Miller, Percy Faith, Lévillé, Leclerc, Vignault et autres seront interprétés, par les Marrons d'Or qui par le fait même feront apprécier leur versatilité. Lorsqu'un groupe de ce genre est prêt à se produire tout ce qu'il faut c'est une première et ça aussi nous l'avons!!!

Où et Quand?

Au Colisé de Sorel le 21 juillet prochain. Le Good Sam Club, un organisme américain d'envergure internationale, a retenu les services des Marrons d'Or majorettes d'abord et "Stage band" ensuite pour la deuxième partie du spectacle d'une durée de deux heures et demie en tout.

Viens aussi s'ajouter au "Stage band"

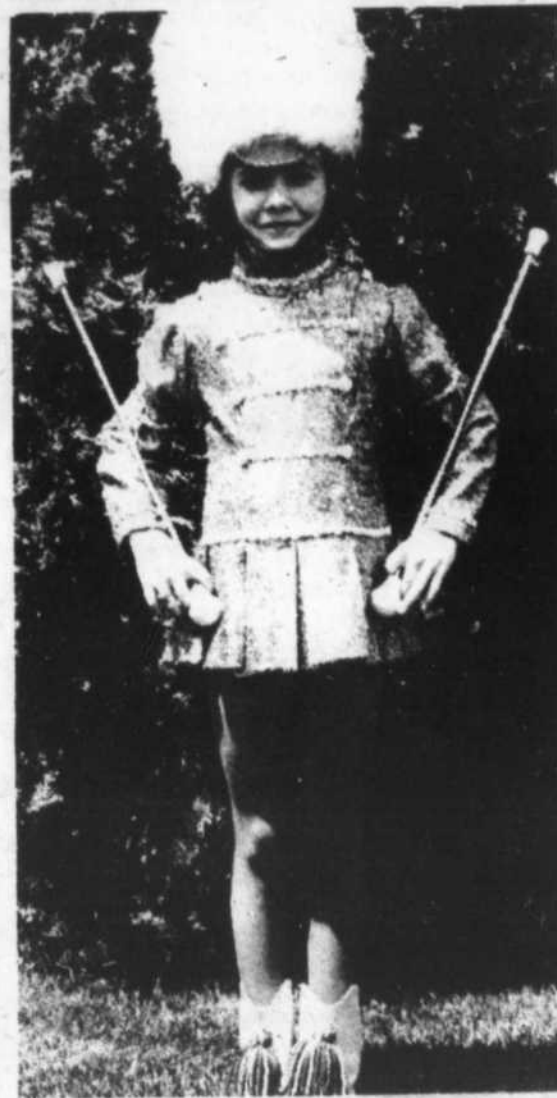
un groupe d'expression corporelle qui viendra aussi sur scène montrer leur souplesse et leur agilité à exécuter leur présentation. Si l'on se souvient bien lors de notre dernier gala, ce groupe a produit un numéro vraiment intéressant sous les reflets des "black lights".

Tout comme ce groupe d'expression corporelle d'autres jeunes filles viendront s'ajouter soit en théâtre ou danse rythmique et d'ici quelques temps serons-nous tenu de parler de la troupe artistique Marrons d'Or? Et pourquoi pas? Les Marrons d'Or ont l'esprit créateur, pourquoi ne pas exploiter cette faculté?

Réal Légaré

DEUX ECHANGES DANS LA LIGUE DE BALLE MOLLE BEL-MAC

Voir nos pages
sportives



C'est la Mascotte du corps musical Bel-Aire. Malgré ses quelques mois avec les Bel-Aire, notre petite majorette fait la fierté du groupe et sait être à la hauteur de son titre. Elle se nomme Nathalie Roy de Beloeil, elle a fêté son 9e anniversaire de naissance samedi le 3 juillet dernier. Bonne chance Nathalie et continue ton beau travail.

La Direction des Bel-Aire.

Inondations 76

Normes et procédures pour obtenir l'aide financière

Québec, le 2 juillet 1976 - Le député libéral du comté de Verchères et vice-président adjoint du caucus libéral, M. Marcel Ostiguy, tient à rappeler les normes et les procédures qui seront appliquées à l'aide que le gouvernement du Québec fournira aux victimes des inondations de 1976. Le gouverne-

ment assumera aussi les coûts de remise en état des équipements collectifs tant municipaux que provinciaux.

RESIDENCES PRINCIPALES

M. Ostiguy a expliqué que le Conseil des Ministres a établi l'aide financière pour les dommages aux immeubles au

montant des dommages réels admissibles, constatés au moment de l'inspection d'évaluation, jusqu'à concurrence d'un montant maximum de \$10,000. Aucune aide ne sera versée pour des dommages inférieurs à \$200 et en aucun cas le premier \$200 ne sera payé.

Le prix du montant de l'aide pour les

meubles endommagés est égal au montant des dommages réels admissibles recommandé jusqu'à concurrence d'un montant maximum pour chaque catégorie de ces biens.

Une aide financière est également accordée pour tous les coûts encourus à la suite de travaux requis par l'inspecteur

des travaux sanitaires régional.

LES PETITES ENTREPRISES

De plus, le député de Verchères fait savoir que les propriétaires de petites entreprises ayant moins de trente (30) employés et un chiffre d'affaires brut n'excédant pas \$1,000,000 annuelle-

ment, pourront également demander une aide financière pour les dommages subis à leurs biens immeubles et meubles, à la machinerie et à l'équipement ainsi qu'à leurs stocks. Cette aide ne dépassera pas le maximum de \$40,000 et aucune

(Suite à la page 32)



Une centaine d'inspecteurs en hygiène publique des Services de protection de l'environnement ont suivi une deuxième série de cours techniques concernant l'eau, organisée par la direction des Services en territoires des S.P.E. Ces cours intensifs, de quatre semaines, visent à augmenter les connaissances techniques des inspecteurs dans le domaine de l'eau et à faciliter la solution des problèmes que rencontrent quotidiennement ces spécialistes de l'environnement. Une troisième session est prévue pour l'automne. Sur la photo, on voit quelques inspecteurs se familiarisant avec les diverses techniques d'analyse, au laboratoire des S.P.E., situé au Complexe scientifique de Québec.

LES TERRASSEMENTS Serge Nolet INC.

ENTREPRENEUR — PAYSAGISTE

- vente et pose de tourbe cultivée
- ensemencement, engrais pour vos pelouses
- plantations: haies, arbres, arbustes, conifères, etc.

-vente de terre.
BELOEIL et les banlieues

REPRÉSENTANT:

467-0461

BUREAU:

464-1291



VOUS INFORME



MOTOSPORT ST-HYACINTHE

1009 des Cascades
ST-HYACINTHE 773-0465

BRING YOUR YAMAHA, WE WILL TUNE IT UP
LIKE NEVER BEFORE

OPEN: 9:00 A.M. to 9:00 P.M. all week

\$4795

EN INVENTAIRE - LIVRAISON IMMEDIATE
COMPLETEMENT EQUIPEE



TORINO 4 PORTES SEDAN

La moins chère de nos Torino constitue un placement fort avantageux pour une voiture intermédiaire. Elle vous offre les mêmes caractéristiques standard que nos modèles plus coûteux; moteur V8 de 351 po.cu. avec carburateur à 2 corps; transmission SelectShift Cruise-O-Matic; servo direction; servofreins à disque à l'avant et spaciété suffisante pour 6 passagers. La précision de son ajustage et son exécution soignée se comparent à celles de voitures Ford bien plus coûteuses.



MONT BRUNO FORD
177 BOUL. LAURIER
ST-BASILE-LE-GRAND
653-3613
Garantie 5 ans - 50,000 milles
VALVOLINE

POUR AUSSI PEU QUE...

La Coupe de Montréal

L'équipe ALL STAR de FILLES BANTAMS DE ST. BRUNO coaché par ROGER MORIN de BELOEIL et Mme JEAN HENDERSON de ST. BRUNO ont fini en 2ième position avec la médaille D'ARGENT dans les finales du tournoi de soccer "La coupe Montréal". Ce tournoi a été joué à POINTE-CLAIRE dimanche après-midi contre l'équipe A de SHERBROOKE. L'équipe a atteint les finales en gagnant leur première partie contre Verdun 1-0, le point a été compté par le gardien de but qui jouait centre à ce temps: LISA MORIN. L'équipe a gagné les semi-finales contre SHERBROOKE "B" 2-1, Leita JONES L, ailier gauche a compté les deux buts.

Le Québec pourra geler le prix des produits

Québec - L'Assemblée nationale a adopté en troisième lecture la loi 34 modifiant la loi 33 (1971) sur le commerce des produits pétroliers en autorisant le lieutenant-gouverneur en conseil à "déterminer par décret le prix maximum auquel peut-être vendu un produit pétrolier".

Adoptée à la demande du ministre des richesses naturelles, Monsieur Jean Courmoyer, qui a déjà déclaré que cette loi ne serait utilisée au cours des prochains mois qu'advenant un gel du prix des produits pétroliers par l'Ontario, la loi 34 prévoit des sanctions contre les contreve-

nants ou ceux qui refusent de fournir tout renseignement exigé par le ministre relativement à leur commerce de produits pétroliers.

Les sanctions sont, dans le cas des individus, une amende d'au plus \$2,000 ou une peine d'emprisonnement d'un an ou les deux à la fois, et, dans le cas des corporations, d'une amende d'au plus \$25,000. Les mêmes sanctions pourraient également s'appliquer à ceux qui voudraient falsifier leurs factures ou leurs livres de comptes et aussi à ceux qui voudraient entraver le travail des inspecteurs du ministère.

Clinique de puériculture

Une clinique de puériculture et d'immunisation pour enfants, aura lieu cette semaine à l'Endroit suivant: Jeudi 15 juillet 1976 Beloeil St-Mathieu (Sacristie), 2.00 hres à 3.30 hres p.m..

Les cliniques anti-tuberculeuse et d'immunisation pour voyageurs et autres et manipulateurs d'Aliments, sont tenues

au Service de Prévention "Unité Sanitaire" 1150 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe, Qué. 773-9715. Les lundi après-midi de 2.00 hres à 3.30 hres p.m., les mercredi avant-midi de 9.00 hres à 11.00 hres a.m. & les mercredi après-midi de 2.00 hres à 3.30 hres p.m., et les vendredi avant-midi de 9.00 hres à 11.00 hres a.m..

du plus petit
au plus gros camion,
nous les avons
pour vous,

livraison immédiate,
Venez voir nos experts,
ils sauront vous aider.

861-4481

467-3304

Mont St-Hilaire

Le centre du camion
G.M.C.
de la Rive-Sud
DES CHAMPS

la clé

DES CHAMPS
PONTIAC • BUICK • G.M.C.



EDITORIAL

Raymonde Bellerive

La situation aux urgences des hôpitaux francophones, n'est pas détériorée...Elle est pourrie

Le droit de grève dans les hôpitaux frise la folie furieuse

Au départ, en principe, tout le monde devrait avoir droit de grève. Mais entre le principe et la réalité, il y a des abus qui engendrent des situations intolérables.

Dans le secteur hospitalier, le fanatisme de certains syndiqués est à l'origine de situations dégueülases.

Les syndiqués accusent souvent les média d'information de dramatiser quand ils parlent de population prise en otage. Mais il faut avoir vécu cette situation pour comprendre vraiment le sens de cette affirmation et comprendre aussi pourquoi tant de gens se révoltent contre le manque de conscience professionnelle, l'absence de tout sentiment humanitaire des syndiqués.

Les infirmières, les techniciens de laboratoire [d'autres aussi avant eux] qui, en temps normal, pour la plupart, accomplissent du bon boulot, à cause de leur attitude impardonnable des derniers temps, ont perdu tout le respect qu'on leur témoignait autrefois. Ils n'ont qu'à faire leur mea culpa.

J'ai vu, j'ai vécu la situation à Charles Lemoyne. On y admettait encore il y a quelques jours, les urgences. Jusque là, ça allait. Parce qu'on suppose qu'automatiquement, si on admet les urgences, c'est qu'on dispose du personnel nécessaire pour assurer les soins essentiels. Il n'en était rien. En dépit de la bonne volonté des cadres et de certains médecins, à cause de la mauvaise foi d'une partie du personnel, rien n'allait plus.

Même s'il s'agissait, dans le cas particulier auquel je me réfère, d'une question de vie ou de mort, on a refusé de procéder aux examens de laboratoire absolument essentiels pour découvrir la cause d'une hémorragie grave. Le médecin traitant, le docteur Picard [une femme d'une conscience professionnelle extraordinaire] n'a eu d'autre alternative que de recommander de toute urgence un transfert dans un hôpital anglophone où tout fonctionne normalement. C'a été le départ d'une course folle en ambulance, alors que chaque minute comptait et aggravait la situation.

Au Montreal Children's Hospital, grâce à des soins intensifs, des

transfusions, des examens et des radiographies qui ont permis de déterminer ce qu'était le problème et finalement avec une intervention chirurgicale, on est arrivé à écarter tout danger. Mais il était moins cinq.

Là, j'ai pu mesurer toute la différence entre un hôpital où on a vraiment à coeur de soigner les malades et un autre où la préoccupation majeure consiste à discuter pour savoir si on va travailler ou pas, si on doit assurer les services essentiels ou laisser les patients sans soins.

Jeudi dernier, les infirmières de Charles Lemoyne décidaient qu'elles n'assureraient plus les services essentiels. Il a donc fallu évacuer le plus grand nombre possible de patients. La direction de l'hôpital a demandé une injonction, mais aux dernières nouvelles les infirmières n'avaient pas encore décidé si elles se soumettraient ou non à l'injonction.

C'est donc dire que la situation ne fait plus que se détériorer, elle est complètement pourrie. Il ne nous reste plus qu'à espérer une position de force de la part du gouvernement. Et vite. Le temps des attermolements est dépassé. La sécurité publique en dépend. Et plus jamais une telle situation ne doit se reproduire.

Si on avait misé sur la bonne foi des employés du secteur hospitalier pour leur accorder le droit de grève, il est maintenant évident qu'ils se foutent éperdument de leurs devoirs professionnels et ne songent plus qu'à de mesquines considérations personnelles. Le temps des douces illusions où l'on croyait qu'on travaillait dans le domaine de la santé par esprit humanitaire est à jamais révolu.

Je suis maintenant d'accord avec ceux qui déclarent que si certains syndiqués ne peuvent supporter de perdre le droit de grève, ils n'ont qu'à travailler ailleurs. La perte ne sera pas bien grande. Ce n'est pas une place pour les fanatiques. Ou alors, avant bien longtemps, le fanatisme pourrait bien se retrouver du côté d'une population écoeurée qui ne se contentera pas toujours de sa violence verbale actuelle. Il

est de plus en plus grand le nombre de ceux qui en ont ras le bol d'être pris en otages et qui réclament des mesures énergiques pour qu'un règlement intervienne dans les plus brefs délais et qui exigent qu'on mette en place des mécanismes de négociations qui assureront à la population les soins essentiels auxquels elle a droit, et ce en tout temps. Ça ne serait pas du luxe, mais de la décence tout simplement.

Quant aux syndiqués qui ont abusé d'un droit acquis, sans aller jusqu'à leur souhaiter de connaître les moments d'angoisse que trop de familles ont connus, ils ne devraient pas oublier qu'une certaine Justice existe et que tôt ou tard, ils auront à rendre compte de leur attitude intransigeante.

Bien sûr, il ne faut pas généraliser et mettre tout le monde dans le même sac. Mais les syndiqués qui s'abstiennent de manifester leur désapprobation en votant contre la grève et qui admettent qu'on mette fin même aux services essentiels, sont finalement aussi coupables que les autres.

Car qui ne dit mot, consent.

L'OEIL REGIONAL

Hebdo
Regional
desservant

BELOEIL, MONT ST-HILAIRE,
OTTERBURN, McMASHERVILLE,
ST-BASILE-LE-GRAND,
ST-JEAN-BAPTISTE,
ST-MARC, ST-CHARLES et la région.

GUY GILBERT, directeur
GINETTE MALO, publiciste

Tirage hebdomadaire: 15,350 EXEMPLAIRES!
Bureau: 377 Boul. Laurier
Tel. 467-1821

Imprimé sur les Presses de l'Imprimerie Dumont
à LaSalle.



gagnez un tandem



Vous n'avez qu'à remplir un coupon de participation Richelieu/Sélect ou un fac-similé dessiné à la main, en inscrivant votre nom, votre adresse ainsi que le nom de (3) trois produits R.S. Un gagnant sera tiré au hasard vendredi le 16 juillet à 20 heures chez chaque marchand

Richelieu **SELECT**



C.C.M.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS DANS TOUTS LES RAYONS ET DE CORRIGER LES PRIX INCORRECTS RESULTANT D'UNE ERREUR D'IMPRESSION. AUCUN DÉTAILLANT NE SERA SERVI. SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 16 JUILLET 1976.

ORANGES OUTSPAN NAVEL
IMP. AFRIQUE DU SUD GR: 112
DOUZ 77¢

MAÏS EN GRAINS ENTIERS "NIBLETS"
QUALITÉ FANTAISIE
BTES 12 OZ **2 75¢**

PETITS GÂTEAUX "STUART"
SAVEURS VARIÉES
BTE 8'S FAM **59¢**

DÉTERSIF EN POUDRE "BOLD"
BTE 5 LB **2 19**

BIFTECK DE RONDE
TRANCHE COMPLÈTE
OU RÔTI DE CROUPE COUPE SILVER 2 A 3 LB **1 28**

NECTARINES MP CALIFORNIE 2 LB **89¢**
POMMES VERTES "SUNSHINE BRAND" IMP. AFRIQUE DU SUD 3 LB **87¢**
PÊCHES FRAICHES IMP. E. U. CANADA NO 1 2 LB **67¢**
TOMATES ROUGES IMP. CALIFORNIE GR: 6-7 2 LB **97¢**
BLÉ D'INDE EN ÉPIS IMP. E. U. 5 POUR **77¢**

CRISTAUX DE SAVEUR A LA LIMONADE "TANG" CELLO 4-3' OZ **97¢**

KETCHUP AUX TOMATES "HEINZ"
BOUT 32 OZ **99¢**

NOURRITURE POUR CHATS "DR. BALLARD"
SAVEURS VARIÉES 2 BTES 25' OZ **69¢**

BIFTECK OU RÔTI DE POINTE DE SURLONGE LB **1 78**

ARTICLES PLEIN AIR
CHAISE D'ÉTÉ COURTE 6'99
GUINAVES BLANCHES "CAMPFIRE" CELLO 11 OZ **55¢**
INSECTICIDE POUR MAISON ET JARDIN "RAID" 2'19
CHASSE-MOUSTIQUES "OFF" 1'49
BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS "GRILL TIME" 2'89
SERVIETTES DE TABLE "SCOTT" 1'19

CRISTAUX DE SAVEUR AUX RAISIN "TANG" CELLO 4-3' OZ **1 04**

Boulangerie • Biscuits
TARTES MAISON CR 18 OZ OU 26 OZ **79¢**
BISCUITS "DARE" 1'59

POIS VERTS "LYNN VALLEY" 3 BTES 15 OZ **89¢**

FÈVES AU LARD AVEC SAUCE TOMATES "CLARK" BTE 18 OZ **46¢**

BIFTECK DE SURLONGE LB **1 98**

BOEUF HACHÉ
MAIGRE 1.28
RÉGULIER .65

LIQUEURS DOUCES SAVEURS VARIÉES 4 BOUT 38 OZ **89¢**
JUS D'ORANGE PUR 32 OZ **46¢**
COCKTAIL DE FRUITS QUALITÉ FANTAISIE 16 OZ **65¢**
PÊCHES EN MOITIÉS QUALITÉ CHOIX 26 OZ **59¢**
POINTES D'ASPERGES QUALITÉ FANTAISIE 17 OZ **83¢**
HARICOTS VERTS OU JAUNES ASSAISONNÉS 14 OZ **30¢**
LAIT ÉVAPORÉ 16 OZ **38¢**
RELISH SUCRÉE 26 OZ **76¢**
MOUTARDE PRÉPARÉE 16 OZ **39¢**
DÉTURGENT LIQUIDE 2 PLAST 24 OZ **89¢**
CURE-OREILLES 3 OZ **49¢**

JUS DE TOMATES "HEINZ" BTE 48 OZ **58¢**

LIQUEURS DOUCES "COKE" 750 ml **.25 BOUT.**

Produits Santé & Beauté
COUCHES HYGIÉNIQUES "BABY SCOTT"
RÉGULIÈRES SUPER ABSORBANTES 2'29
TAMPONS "TAMPAX" BTE 40'S **1 69**
PÂTE DENTIFRICE "PEPSODENT" TUBE 100 ML **79¢**
SAVON EN BEAUTÉ "CAMAY" FORMAT BAIN 7'S **99¢**
CRÈME ÉPILATOIRE "NEET" BOUT 100 ML **1 19**

CIGARETTES
K.SIZE: **6.25**
REG.: **6.35**

PAPIER-MOUCHOIRS 2 ÉPAISSEURS "LADY SCOTT" BTE 200'S **63¢**

OLIVES À SALADE "GATTUSO" POT 12 OZ **58¢**

PÂTE DE TOMATES "GATTUSO" BTE 13 OZ **77¢**

THÉ EN SACHETS ORANGE PEKOE "TENDER LEAF" BTE 40'S **99¢**

BISCUITS MÉLANGÉS "CHRISTIE"
BTE 3 LBS CAN **2.49**

TISSU HYGIÉNIQUE "VIVA" CELLO 2 ROUL **58¢**

POULET DÉOSSÉ "COCQUET" POT 15 OZ **2 09**

LAIT EN POUDRE "CARNATION" BTE 3 LB **2 19**

EAU MINÉRALE "VITTEL" BOUT 52 OZ **69¢**

CARAMELS ET TOFFÉE MÉLANGÉS "KRAFT" CELLO 2 LB **1 69**

ESSUIE-TOUT "SCOTTOWELS"
DÉCORÉ COULEURS VARIÉES 2 ROUL **99¢**

POUDING PRÊT-À SERVIR "NESTLÉ" SAVEURS VARIÉES BTE 15 OZ **45¢**

CONFITURE "KRAFT"
• FRAISES • FRAMBOISES POT 9 OZ **56¢**

NOURRITURE POUR CHIENS "DR. BALLARD"
SAVEURS VARIÉES 2 BTES 25' OZ **69¢**

ÉPAULE DE PORC FUMÉ GENRE PICNIC 5-7 LB **98¢**
SOC DE PORC ROULÉ FUMÉ - 2-3 LB **1 89**
BACON "MERITE" POT 1 LB **1 57**
SMOKED MEAT "COORSH" 4 INV 2 02 **1 29**
SAUCISSES FUMÉES TOUT BOEUF "COORSH" POT 1 LB **89¢**
SAUCISSON SALAMI PUR BOEUF "COORSH" POT 16 OZ **79¢**
SALADE DE CHOUX "COORSH" CONT 16 OZ **49¢**
TÊTE FROMAGÉE "LA BELLE FERMIÈRE" CONT 16 OZ **75¢**
CRETONS "LA BELLE FERMIÈRE" CONT 6 OZ **65¢**
JAMBON CUIT TRANCHE "LA BELLE FERMIÈRE" POT 4 OZ **1 15**

Produits Ménagers
"DOWNY"
ASSOULIT LES TISSUS PLAST 100 OZ **2 19**
NETTOYEUR À VITRES "WINDEX" AEROSOL 20 OZ **89¢**
NETTOYEUR POUR LE FOUR "EASY-OFF" AEROSOL 7 OZ **97¢**
EAU DE JAVEL "LA PARISIENNE" PLAST 128 OZ **79¢**



Original défectueux

PROFESSIONNELS

arpenteur



MONGIAT & MORETTI
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

VITAL MONGIAT, B.Sc.A.
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE
275 CHOQUETTE, BELOEIL J3G 1Z7

467-9329

RÉS. 467-9718

avocat

Me RAYMONDE LASALLE

AVOCATE
Moisan Gosselin LaSalle
Montréal 844-3077

205 Richelieu Sud
Mont St-Hilaire
464-0132

Blain & Mousseau

AVOCATS

535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301,

BELOEIL QUEBEC 467-4999

ROBERT BASTIEN

— AVOCAT —

JOUR ET SOIR: 467-5849

290 Boul. Richelieu BELOEIL

santé

CENTRE MEDICAL COMMUNAUTAIRE

545 Laurier, Beloeil Tél: 467-9331

Michel Benoit M.D. Emile Gosselin M.D.
Marcel Marsolais M.D.
Laurent St-Aubin M.D.
F. Noel de Tilly M.D.
Michel St-Onge M.D.

MEDECIN DISPONIBLE SUR PLACE DE
9h. à 22h. tous les jours.

MEDECINS CONSULTANTS

DERMATOLOGIE: DR. J. RANCOURT
CHIRURGIE: DR. P. FORGET
GYNECOLOGUE: DR. P. DIONNE
DIETETISTE: HELENE POLAN DTP

comptable

TÉL.: 467-0183. 277 BOUL. CHOQUETTE
167-8741 BELDEIL, QUÉ.
J3G 4Y6

JEAN PRÉFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS

JEAN PRÉFONTAINE, L. SC. COMM., C.A.

denturologiste

759 EST. RUE MONT-ROYAL, MONTREAL

TÉL.: 523-2292

Jean-Guy Vermelle, F.D.C.
DENTUROLOGISTE

620 RUE DUPRÉ, BELCEIL J3G 3Z5
TÉL.: 467-7771

ophtalmologiste

DR CLAUDE MICHAUD OPHTALMOLOGISTE

Consultation sur rendez-vous

1695 Girouard St-Hyacinthe
Tel: 774-6224

pharmacie

OUVERT DE 9 A.M. A 10 P.M.
7 JOURS PAR SEMAINE

Tél.: 467-0296



HENRI PRIMEAU,

pharmacien

LIVRAISON GRATUITE - FREE DELIVERY

302, BOUL. LAURIER BLVD.
PLACE BELOEIL

SERVICE D'URGENCE

MEDECINE GENERALE
Clinique Médicale
de la Vallée du Richelieu

Come Lassonde, M.D.
Jacques Poyour M.D.
Pierre-Jacques Poirier, M.D.
Denis Proulx M.D.
Pierre Ruiche, M.D.
Jean Thellen, M.D.

166 RUE BRUNELLE,
BELOEIL 467-9319

Un médecin disponible sur place
de 8.00 à 24 heures
Aussi médecine sur rendez-vous.

Service de POLICE de St-Hilaire



A la suite des examens écrits et oraux, l'agent Pierre Vernier, Mat. no. 4, fut promu au grade de Sergent de Police. Ce dernier agira également en qualité de Directeur adjoint. Félicitation!

les incendies



En date du 7 juin 1976, Mlle Diane Tassé 18 ans, domiciliée à Beloeil, était nommée par résolution du Conseil de Ville, secrétaire du Service de la Police et Greffier de la Cour Municipale. Félicitation!

Le premier incendie, déclaré à 16:24 hres, était situé, rue Monaco, dans le secteur Stoneridge; l'autre à 16:29 hres au 571 Montée des Trente.

Je voudrais féliciter nos sapeurs pour l'efficacité avec laquelle ils ont combattu en plus de souligner le magnifique travail qu'ils ont accompli.



Le 16 juin dernier, pendant un orage violent qui s'abattait sur notre région, les pompiers volontaires de la Ville de Mont St. Hilaire eurent à répondre à deux appels pour incendies majeurs, les causes étant attribuables à la foudre.

LA LOI

avec
**ME.
PIERRE
BLAIN**



**La capacité restreinte
des mineurs**

Les personnes qui n'ont pas atteint l'âge de 18 ans ne possèdent pas les mêmes capacités d'exercice que les majeurs. Le mineur se trouve frappé d'une incapacité décrétée par la loi. Cette disposition législative a été adoptée afin de pallier, dit-on à la tendance naturelle des jeunes à dissiper leurs biens. Cependant le législateur, pour ne pas paralyser complètement leurs activités, désigne un représentant, nommé tuteur, qui va gérer leurs biens. La plupart du temps, il s'agit du père ou de la mère.

Par contre le mineur pourra agir seul pour faire certains actes précis. Ainsi il peut intenter une action en justice pour recouvrer du salaire et cela à partir de l'âge de 14 ans; il a droit d'avoir un compte de banque, d'assurer

sa vie dès 15 ans. Dans les cas où il transgresserait la loi et contracterait en son nom propre sans être représenté par son tuteur, il pourra demander que le contrat soit annulé, s'il ne lui est pas profitable. Prenons comme exemple un jeune garçon qui désire s'acheter une automobile usagée. Il se rend chez un dépositaire et sans l'aide de personne acquiert une voiture. Si par la suite il est démontré que le vendeur a profité du manque d'expérience dû à l'âge de son acheteur pour lui exiger un prix trop élevé ou encore pour lui refiler une automobile de mauvaise condition, la rescision de la vente pourra être demandée car cette transaction n'a définitivement pas été profitable à l'acquéreur. Le cas se présenterait de façon différente si l'achat avait été profitable au mineur, il ne pourrait à ce moment-là se prévaloir d'une annulation.

La situation du mineur émancipé est quelque peu différente. Celui-ci est émancipé de plein droit par le mariage. (A ce sujet, mentionnons que le mineur qui désire contracter mariage doit obtenir le consentement de son père ou de sa mère.) S'il n'est pas marié, le mineur peut demander au tribunal qu'on lui accorde l'émancipation. Dans ce cas, il est reconnu comme semi-incapable et possède plus de pouvoirs que le simple mineur bien qu'il doive être assisté d'un curateur pour accomplir certains actes considérés sérieux comme faire des emprunts bancaires. Il peut passer seul des baux dont la durée n'excède pas neuf ans, en somme il est limité à des actes de pure administration.

Qu'il soit émancipé ou non, le mineur demeure un individu qui n'a pas atteint sa pleine capacité d'agir. L'autonomie qu'il revendique constamment, il ne pourra vraiment l'acquiescer qu'à 18 ans.

Pierre Blain, avocat

Dans un mois, le Bécirque de St-Denis

Les travaux de préparation vont bon train à St-Denis sur Richelieu où le Festival culturel, le Bécirque aura lieu du 4 au 8 août prochains.

Ces cinq jours de fête sont assurément à ne pas manquer. Spectacles pour enfants, clowns, parades d'animaux, mimes, marionnettes,

compétitions sportives, cerf-volants, défilés de bicyclettes, expositions, encan, dîner champêtre, films, musique, et des tas d'autres at-

tractions, sont déjà inscrites au programme. Et la plupart de ces activités seront gratuites, pour tous les âges!

Ceux qui le peuvent auront avantage à apporter leur instrument de musique préféré et même à venir à bicyclette: la fête sera partout. Une nourri-

ture succulente et des spécialités locales seront disponibles sur place.

Le Bécirque est organisé par l'Association dionysienne des

artisans, avec l'aide financière du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, et de quelques organismes de St-Denis.

Ecole de conduite

AUBÉ inc.

DRIVING SCHOOL




TRANS. REG. OU AUTO.
16 ANS OU PLUS

*Approuvée par
le Bureau des
Vehicules d'Automobiles*



**POUR INFORMATION
OU APPOINTEMENT
467-2821**

131 LEDOUX - BELOEIL
LONGUEUIL 679-7000
LAPRAIRIE 659-8943

NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU

FLASH

OUVERTURE

JEUDI 8 JUILLET

9 HRS P.M.

Piano Bar
Bar Salon

670 Laurier
Beloeil
467-0225

gerant:
Normand Jalbert



CHANTEUR MUSICIEN
Robert Guay

DURANT LES INTERMISSIONS: Musique de discotheque a votre choix

NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU

N.B.: Le jeans est refusé

Les livres d'ici...d'ici...d'ici... d'ici...d'ici...d'ici...d'ici...d'ici...



En effeuillant les revues...

par Jean-Léonard Binet

Gabrielle Roy, Hubert Aquin, le barde Raoul Duguay et une incursion dans le domaine du conte constituent les points saillants d'une récente cuvée de revues littéraires qui, disons-le sans plus tarder, ont l'avantage de nous mettre en appétit de lecture et de faire le bilan d'une littérature en constante ébullition.

D'abord, dans le cadre du numéro 103 (déjà!) de la revue **Liberté**, François Ricard signe un texte pour célébrer les 30 ans d'écriture de Gabrielle Roy et rappelle que «Bonheur d'occasion», paru à Montréal en mars 1945 aux éditions Pascal, a été à coup sûr le premier chapitre de cette «longue exploration de l'aliénation québécoise qu'on se plaît à voir dans le développement de notre roman depuis 1945». Outre des articles sur l'enseignement de la littérature d'aujourd'hui et des textes de création, mentionnons également un court essai d'Yvon

Rivard axé sur les notions de libération et d'indépendance en terre québécoise.

Publiée sous l'égide de l'éditeur Guérin, la revue **Le Québec littéraire** vient de franchir une nouvelle étape et consacre son deuxième numéro à Hubert Aquin, auteur de «Prochain épisode». Illustré de photos, ce cahier-hommage à l'un de nos plus illustres romanciers constitue un outil de travail précieux où l'inimitable Jacques Ferron écrit en préface déguisée: «Je ne connais ici que Monsieur Hubert Aquin qui par cette voie ait eu accès à lui-même, à un personnage pour moi difficile à atteindre, à comprendre et par là même fascinant».

Pour sa part, le département d'études françaises de l'Université du Québec à Montréal nous livre son deuxième numéro de **Voix et images** qui, notamment, comprend une entrevue avec Raoul Duguay et un poème inédit intitulé simplement «Les Porches».

Parlant de son travail dans le domaine de la chanson et du disque, Duguay note: «Le disque est un livre pour l'oreille, c'est un autre médium (...) Le livre est un moyen, mais ce n'est pas le seul. Aujourd'hui, il y a de plus en plus de moyens de faire le même poème».

Enfin, la prestigieuse revue **Études françaises**, issue des Presses de l'Université de Montréal, consacre son numéro d'avril 1976 au conte écrit et parlé. Parmi les perles relevées au sein de ce numéro double, mentionnons, entre autres que «les contes doivent être bien narrés, les fables bien inventées et les romans bien suivis et écrits avec beaucoup d'ordre et d'élégance». Et encore: «Le conte réduit au connu, au général, le roman fabrique de l'inconnu, du particulier». On en redemandera tant le sujet est beau et inépuisable, traité sous ses facettes les plus rutilantes.

Et que les revues soient...

Les écrivains et leurs hobbies

propos recueillis par Raymond Plante

Jasmin et la céramique

On n'a plus tellement besoin de présenter Claude Jasmin. Auteur de la **Petite Patrie** qui est peut-être le meilleur téléroman des dernières années, il reste également très connu par les livres qu'il a écrit: **Pleure pas Germaine, Ethel et le terroriste, Pointe-Calumet Boogie-Woogie, entre autres... tout comme par ses articles et sa verve. Nous avons donc demandé à Claude Jasmin ce qu'il pensait publier la saison prochaine et quel était son hobby préféré.**

dié la céramique, c'est le seul diplôme que j'ai, mais j'avais abandonné ça peu à peu, assez rapidement d'ailleurs pour faire du théâtre avec Paul Buissonneau et pour entrer comme décorateur à Radio-Canada. Depuis un an, j'y suis revenu. Je me suis acheté un four. Pour le moment, c'est simplement une détente. Il ne m'est pas encore venu assez d'inspiration pour faire une série de morceaux qui pourraient être exposés.

J'ai déjà eu aussi toutes sortes d'autres petites lyres. Mais, en fin de compte, ça gravitait toujours autour des arts plastiques. A un moment donné, je me suis mis à faire des gravures sur des roches. J'essayais d'imprimer sur des roches avec du papier coloré. J'ai fait cela durant à peu près un an. En somme, tous mes hobbies ont eu des rapports avec les arts plastiques et j'ai changé souvent.

Depuis 16 ans, j'ai l'habitude d'écrire un livre par année. J'en prépare donc un autre. Mais comme je reste très longtemps sur une idée et que je prends des notes, je n'écris pas à l'année. J'écris à peu près 15 à 20 jours par année quand tout est prêt. Alors le roman sur lequel je suis en train de me documenter va s'appeler, du moins pour le moment, **le Loup de Bidderdorf**. C'est un roman basé sur un fait vécu qui s'est déroulé dans les années 60. C'est l'histoire d'un petit Canadien-français qui, à l'âge de trois ans, s'est perdu dans la forêt pendant que ses parents faisaient du camping. Il a vécu avec les loups pendant 13 ans. Alors, j'ai essayé d'imaginer la petite patrie d'un gars qui vit 13 ans avec les loups. Ça va être une petite patrie un peu spéciale. Ça va probablement être publié chez Alain Stanké... en tout cas, chez l'éditeur qui pourra me garantir de le faire traduire en américain et me garantir aussi d'approcher une maison de production de films.

En ce qui concerne les hobbies, j'en ai toujours eu un peu mais je change fréquemment. Moi, j'avais été

VILLE ST-BASILE LE GRAND

10 1/2%

Échéant le 15 juillet 1986

Sujet à confirmation

Représentant pour toute la région

MARCEL G. RIOUX

tél. rés. 467-8294
Mont St-Hilaire

tassé & associés
Ltée

**360, rue St-Jacques,
Montréal-288-9111**

Membres de la Bourse de Montréal
Membres de l'association canadienne
des courtiers en valeurs mobilières.

LA TECHNIQUE DE

MEDITATION TRANSCENDANTALE

Pour plus de calme
et d'harmonie
dans votre vie



MAHARISHI
MAHESH YOGI

PROFOND REPOS = ACTIVITE DYNAMIQUE

SOIREE D'INFORMATION

ENTREE LIBRE

Endroit: Centre Culturel de Beloeil
600 Richelieu, Beloeil

Heure: 8 hrs p.m.

Date: Mercredi le 14 juillet

P.S. Ceux qui ont assisté à une 1ère conférence peuvent se présenter à la 2ème conférence jeudi le 15 juillet au même endroit.

Association internationale de Méditation Transcendante

Association éducative à but non lucratif

C.P. 218, Saint-Denis sur Richelieu

787-2641 774-5512

BIENVENUE A TOUS



les peintres
décorateurs
mont st-hilaire

**PROPOSEZ-NOUS
UN DESSIN
UN GRAPHIQUE
UNE IDEE**

**ET NOUS LES REPRODUIRONS
POUR VOUS SUR VOS MURS**

marcel gagnon

467-1447

bernard leménager

RÉS. 467-8968



CENTRE COMMERCIAL

MAIL MONTENACH MALL

SHOPPING CENTRE

600 BOULEVARD SIR WILFRID LAURIER, A BELOEIL



Les Cafés de Paris

VENTE

sur la promenade

Jeu. ven. sam. les 8-9-10 juillet

SIDEWALK SALE

Thurs. Fri. Sat. July 8-9-10

SPECTACLE GRATUIT !

Sur la promenade

"Bibi la Crème" et ses musiciens jouera jeudi et vendredi les 8-9 juillet à compter de 6:30 p.m. et samedi le 10 juillet à compter de 11 a.m.

GRATUIT !

Des beignes et du café seront servis jeudi et vendredi à compter de 10 a.m. et 6:30 p.m. et samedi à compter de 10 a.m. et 2 p.m.

FREE ! ENTERTAINMENT
On The Mall

"Bibi la Crème" and his musicians will play Thurs. and Fri. July 8th and 9th from 6:30 p.m. and Saturday July 10th from 11 a.m.

FREE !

Coffee and donuts Thurs. and Fri. from 10 a.m. and 6:30 p.m. Sat. July 10th from 11 a.m. and 2 p.m.



ENGLISH NEWS



UNITED CHURCH SUMMER SERVICES

During the month of July, Joint Services will be held at St. Andrew's United Church at 11 A.M. There will be no Service at Union Church. For the month of August, the Joint Services will be at Union Church at 10:00 A.M. After August 1st, Services will

be taken by visiting ministers while Neil Baxter and his family take their annual vacation.

The Union Church has a new organist, Wanda Allard, who has taken over the position left by David Holden. David will be doing graduate work in Chemistry at the University of Toronto in the Fall, after ha-

ving graduated from McGill with an Honours BSc in Chemistry and a Licentiate (with distinction) in music in piano performance.

EXPERIMENT IN WORSHIP

Everyone is invited to take part in an Experiment in Worship in July at 8:00 P.M. in the Chapel in Union Church on Wednesday evenings. This will not be the usual type of service

Two people will give, informally, a short talk on a chosen theme each Wednesday. Discussion, prayer and singing will follow and Communion will be celebrated together. The first Experiment will take place Wednesday,

July 7th. You are invited to attend and bring along your friends and neighbours.

RIDDLE

Twin brothers, 5 years old, beginning Kindergarten in the Fall at an English Catholic school in Otterburn, mother tongue English. Because of the government's ruling, they must take a language test to determine whether they might attend this English school. The boys are tested separately. The parents receive notification that one twin passed the test, the other failed. Can you guess why? Mom and Dad are still trying to figure it out.

PUBLIC SYMPATHY?

Are slow-downs,

work-to-rule tactics and strikes supposed to arouse public sympathy? For me, they always seem to have the opposite effect. Instead of getting angry with the government (or company or whatever), I tend to lose all the sympathy I might have had for a group, when it begins harassing me, the individual.

I fully supported the teachers, even sent a letter to the local M.P. When the walkouts began and continued, my sympathies began to walk out too. Although the teachers are dictated to by the unions, one's annoyance tends to get misplaced. Is public sympathy for the teachers as strong as it was?

When an air traveller from the U.K. has to be flown into Boston, from where he is deposited on a bus for a 12 hour voyage to Dorval, thereby trebling his travel time, with whom is he

annoyed? Does he rush home to write a letter of protest to his government or does he curse the very men who are seeking his support?

Do the people of St. Hilaire have a special place in their hearts for the Hydro men who won't do repair work? They were left for days with freezers full of soggy, spoiled food, no hot water, no hot food, no nothing. Can you imagine having just had your new pool installed and filled only to have the electricity go off for days, leaving you with a pool with wall-to-wall green gunk? The money spent in restaurants buying hot food would have paid a few Hydro bills. I hope you're not short of cash when they do come collecting or else you know what they'll do. Lights out. Have the people of St. Hilaire endured all these hardships graciously or could they cheer-

fully choke someone? (Would it be their M.P. or the man with the lightning bolt on his shirt?)

Last Friday I had to take one of our boys to the hospital. He had broken his arm. Upon arrival at the hospital, we were unable to enter the parking lot which was blocked off by picket lines. Being forced to park a good distance away meant a long walk back, holding the limp arm in place. To make a long story short, we played the waiting game for 2 hours. For the first 90 minutes it was impossible to get even an aspirin. Incredible—a huge, modern hospital without an aspirin anywhere.

Perhaps these workers have legitimate grievances, but if they want my support I would like to feel that they care. Walk-outs and strikes only seem to backfire when it comes to seeking the support of the public.

The Montreal cup

The ST-BRUNO ALL STAR BANTAM GIRLS coached by ROGER MORIN of BELOEIL and Mrs. JEAN HENDERSONS of ST. BRUNO finished in 2nd place for the SILVER MEDAL in the Montreal Cup Soccer Tournament. The finals were played in Pointe-Claire Sunday afternoon. The team reached the finals by defeating

Verdun 1-0, goal scored by LISA MORIN and SHERBROOKE "B" 2-1 goals were scored by Leita Jones. They conceded to SHERBROOKE "A" team 3-0 in a strong show of talent with the score 0-0 at half-time. A job well done.

Congratulations, GIRLS.

Mrs Dorothy Morin



SOUTHAMPTON, BERMUDA -- On a clear day, which means nearly everyday in this mid-Atlantic resort island, you can see nearly all of Bermuda from atop the Gibbs Hill Lighthouse. The 185-step climb to the top is a chore, but well worth the effort, as this view attests.



LES ÉCOLES MONTESSORI INC.

• Inscription pour septembre 76 dès maintenant.

1111 WOLFE ST-BRUNO

• Classes bilingues, français & anglais.

• Brochure d'observation.

• TRANSPORT

653-3893

CER CENTRE ELECTRONIQUE RICHARD INC.

VENDEUR AGS - AKAI - ELECTRONOME - QUASAR

VENTE - SERVICE - LOCATION TV COULEUR - STEREO

CHOIX COMPLET DE PRODUITS DE DIVERTISSEMENT TOUTES PIÈCES ET ACCESSOIRES

SERVICE AU COMPTOIR OU A DOMICILE CARRY IN SERVICE AND AT HOME

TOUTES MARQUES - ALL MAKES

OUVERT LUNDI-MARDI-MERCREDI DE 9 AM A 6 PM

LE JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 HRES PM

LE SAMEDI DE 9 AM A 5 HRES PM

CENTRE ELECTRONIQUE RICHARD INC.

855 BERNARD PILON - BELOEIL 467-0053 - 467-1475

NOUS ACCEPTONS CHARGEX MASTER CHARGE PLAN MISE DE COTE

ÇA EXISTE

Une boucherie qui vend du boeuf rouge A1. L'unique façon de vérifier la qualité du boeuf que vous achetez. C'est de demander à votre boucher de visiter sa glacière et de constater par vous-même le sceau sur chaque carcasse. CHEZ PIERRE VOUS FAITES UNE BONNE AFFAIRE.

BOUCHERIE PIERRE

**POURQUOI
PAYER PLUS
ENRG. CHER AILLEUR ?**

280 boul. LAURIER MONT ST-HILAIRE
Bière à prix populaire
467-1746 • 467-1746

**Poulet 2¹/₂
à 3 lbs .59 lb**

**Gros poulet
Canada Utility 4/5 lbs .69 lb**

**Poulet
6 à 8 lbs .79 lb**

**Cuisses de Poulet
fraîches
Grade A 10 lbs 7.89**

**Poitrines de poulet
fraîches
Grade A 10lbs 11.89**

**Steak haché
très maigre
10 lbs 11.89**

**Cubes de boeuf
aucune perte
10 lbs 11.90**

**Boeuf haché
très maigre
10 lbs 7.89**

**Foie de jeune boeuf
ultra tendre .79 lb**

**Porc haché
très maigre
10 lbs 10.89**

**Saucisse au boeuf
Saucisse hot dog**

COMPTOIR POUR FIN GOURMET

La coupe française en rôti de boeuf, veau et Porc

La charcuterie française Rôti veau français

Viande froide assortie Paupiettes de veau

Mets chinois de toutes sortes

Fruits de mer
choix complet

Tournedos

Boeuf à fondue

Brochette de boeuf

Caille, lapin, faisan, pintade

POUR VOTRE CONGELATEUR

Qualité A1 garanti ou votre argent remis sans condition
Coupé et enveloppé avec la machine super vac

Derrière de boeuf 150 lbs env. 1.09 lb	Devant de boeuf marque rouge A1 150 à 160 lbs env. .69 lb	Longe T-Bone marque rouge grade A 1.39 lb
Haut coté marque rouge 25 lbs et plus .59 lb	Epaule de Boeuf marque rouge 30 lbs env. .69 lb	Steak Haché en portion 2-4-6-8-8z à votre goût
Coté de boeuf 1ère qualité maigre rouge .89 lb	Sirloin complet 25 à 35 lbs marque rouge 1.39 lb.	Ribs marque rouge 1.29 lb.

Les échos du conseil de l'Argile Bleue

1. Elections

A son assemblée du 21 juin, le Conseil des commissaires de l'Argile Bleue a élu son président et son comité exécutif. Roméo Rocheleau a été réélu président par acclamation. Monsieur Rocheleau est président de la Commission scolaire depuis le regroupement de 1972. Quant à l'exécutif, il sera composé de Marcel Cusson, Gilles Benoit, Jacques Lamontagne et Guy Roy: le président étant automatiquement membre de l'exécutif. En fait, le seul changement avec l'année précédente est constitué par l'arrivée de monsieur

Cusson, représentant de St-Marc/St-Antoine, à l'exécutif.

2. Engagements

Nous avons procédé à l'engagement de deux principaux d'école pour les écoles Hertel et Desrochers de St-Hilaire II s'agit respectivement de Mlle Raymonde Bergeron et de Mme Colette Brodeur qui faisaient toutes deux l'objet d'une recommandation de la part du comité de sélection.

3. Loi 22

Lors de l'ajournement de l'assemblée, nous avons dû discuter à nouveau de la loi 22: le gouvernement demandant aux Commissions scolaires de se pro-

noncer sur la note de passage des enfants demandant de recevoir l'enseignement en anglais et ayant subi les tests du ministère. Cette note de passage devant obligatoirement se situer entre 45-60% il a donc été proposé et résolu que le seuil de réussite soit fixé à 60% à l'Argile Bleue. Cependant, cette résolution a vite été suivie d'un 2e résolution remettant au directeur de l'enseignement la responsabilité de décider du classement de tous les élèves dont les résultats aux tests du ministère se situent dans la "zone grise"

c'est-à-dire entre 45-60% que ces enfants soient anglophones, francophones ou immigrants.

4. Pré-maternelle 4 ans

Nous avons appris du ministère que notre projet de pré-maternelle 4 ans était maintenu pour une 3e année. Cependant, cette année, la jardinière est engagée, les mécanismes sont en place, le rodage est effectué et les spécialistes concernés pourront procéder dès septembre à l'inscription et à la sélection des enfants: la pré-maternelle pourra donc démarrer beaucoup plus tôt que l'an passé.

5. L'affaire Borduas

L'unanimité s'est faite au Conseil des commissaires autour d'une proposition présentée par Doris Duchaine. En effet, même les nouveaux commissaires en place ont voté en faveur d'une résolution demandant à la Régionale Yamaska

de corriger aux yeux du public la fausse information qui a circulé sur "l'affaire Borduas" et d'offrir à la population de Beoel l'information à laquelle elle a droit.

Doris Duchaine



**MOTOSPORT
ST-HYACINTHE**

1009 des Cascades
ST-HYACINTHE 773-0465

LAISSEZ VOTRE YAMAHA

ENTRE BONNES MAINS

OUVERT: (9:00 A.M. à 9:00 P.M. semaine)

Moi et toi et les équipes de foyers

Voici Berthe et Gilles, Jacqueline et Yvon, Georgiane et Jean-Guy, Jeanne et René, Suzanne et Robert, Jacques et Yvette.... Gisèle et Yvon, Irène et Denis, Thérèse et Gilles, Gisèle et André, Louise et Phil et la joie de fraterniser.



On fait un "tas de choses" avec les équipes de foyers... en plus de prendre ce temps pour nous deux, on le partage avec d'autres couples.

Voyez on est vraiment fier (voir photos).

VIENS TOI ET TON COMPAGNON tu veras...

Louise et Phil
467-2204.



Regardez les Jeux sur un Télécouleur

SYLVANIA

Télécouleur portatif

GT-MATIC

Color Portable



20" diagonal en diagonale

4D0144

A PARTIR DE
\$559.00

BRILLON tv

vente, service, location

160 PROVENCHER

ST-HILAIRE

467-6571

location rental

BELOEIL

100 BOUL. LAURIER - BELOEIL 464-2399



John A. MURPHY 645-0356

OUTILS DE TOUTES SORTES

Georgès MURPHY 581-4525

Vous êtes agés de 25 à 55 ans, alors lisez ce qui suit!

Pierre seize ans, Mario dix ans, André douze ans, Jacques huit ans, la liste des garçons sans foyer est souvent assez longue. Ils n'ont plus de foyer pour diverses raisons: Décès des parents, abandon légal, séparation et ou divorce des parents, conflits avec leurs parents parfois suivis de rejet définitif.

Ils ont besoin d'une famille stable souvent à très long terme. Ces grands garçons cherchent une famille stable capable de les aimer, de les comprendre et surtout capable de communiquer avec eux de façon positive. Bien sûr ils sont méfiants vis-à-vis des parents substitués parce que leurs expériences avec des parents n'ont pas toujours été très heureuses. Avant de s'engager définitivement, ils vont souvent tester l'adulte pour voir s'ils vont vivre encore une fois une situation semblable. Il s'agit là de la période d'adaptation qui peut s'étendre sur une période de 3 à 6 mois dépendant de la vie

antérieure du garçon. Si l'expérience est positive, il y aura alors entre les parents et le garçon une sorte d'adoption morale qui dans certains cas pourrait se transformer en adoption légale.

Ce garçon ce sera votre fils choisi qui deviendra un ouvrier, un fonctionnaire, conseiller municipal, un médecin, un père de famille qui amènera chez-vous ses enfants, vos petits-enfants. Plusieurs familles d'accueil vivent cette situation et elles pourraient vous en dire long sur les difficultés de départs, mais aussi et surtout sur l'enrichissement, la joie, la satisfaction d'avoir établi une communication chaleureuse avec quelqu'un qui en avait besoin. Ils n'ont pas tout le même niveau d'intelligence et de beauté, mais à peu près tous sont capables de rendre l'affection qu'ils reçoivent après avoir constaté la sincérité des parents avec qui ils vivent.

Qui peut répondre à

leurs besoins? L'Etat peut payer avec vos taxes et offrir certains services professionnels, mais c'est le plus qu'il peut faire. Vous êtes irremplaçables. Si vous relevez le défi ce garçon deviendra un élément productif pour la société et vous remplacera quand vous prendrez votre retraite, il paiera même de ses impôts votre pension sécurité vieillesse, en plus de continuer de vous aimer en bon fils. Si non il pourrait bien devenir un adulte s'adaptant difficilement, et ayant des démêlés avec la justice. Il en coûtera très cher pour le faire vivre en institution pénitentiaire et en service de réhabilitation. Alors faute de régler le problème aujourd'hui on refille le tout à la génération qui monte et ce seront nos propres enfants qui vivront des situations sociales difficiles parce que les mésadaptés se seront trop multipliés.

Si vous êtes intéressés à tenter l'expérience, communiquez avec nous et demandez le Service des Ressources.

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX RICHÉLIEU, 2800, RUE MORIN Saint-Hyacinthe. Tél: 467-1351, 467-9356, 773-8411 (frais virés acceptés).

POUR UNE BONNE TRANSACTION
VENEZ ME VOIR CHEZ



A. BRUNEL CHRYSLER INC.

653-2485 - 6
MTL 878-1225

CHRYSLER — PLYMOUTH
VOLARE ET CAMIONS DODGE

635, O. BOUL. CLAREVUE ST-BRUNO, QUE.



BERNARD LAFONTAINE

PEINTURE &



TAPISSERIE

"Fini à l'huile"

Pour donner un peu suite à mon entretien de la semaine passée, il sera encore question d'huile de lin bouillie. Je veux parler d'un fini à meuble par excellence, le polissage à l'huile de lin bouillie.

Mais autant cette méthode est efficace et peu onéreuse; autant elle demande de la patience et de la persévérance. De plus elle ne doit être pratiquée que sur du bois nu (c'est-à-dire neuf ou décapé), et tous les bois ne sont pas aptes à recevoir ce traitement par exemple le chêne.

Voici comment exécuter cette méthode. A l'aide d'un petit morceau d'étoffe absorbant, humecté dans l'huile de lin, vous huilez votre meuble en

question et ensuite vous le frotter pour faire pénétrer l'huile dans le meuble. Il faut frotter, frictionner, astiquer, caresser, passer, chiffonner et repasser maintes et maintes fois jusqu'à ce que l'huile soit pénétrée et donc le meuble sec.

Normalement cela prend environ une heure d'un frottage assidu. Si le meuble a trop d'envergure, il est préférable de ne procéder que par sections.

Mais attention, tout n'est pas si facile. Il faut toujours attendre au moins 24 heures entre chaque période de frottage et recommencer au moins une quinzaine de fois. Par contre, ce n'est pas grave d'attendre beaucoup plus longtemps entre ces périodes.

Pour réussir avec succès, il faut toujours qu'il y ait pénétration complète de l'huile et ce à chaque opération.

Si toutefois, vous ratiez votre coup, votre meuble deviendra collant et vous n'aurez qu'à enlever l'excès d'huile avec un mélange de térébenthine et d'alcool de bois à parts égales.

Il va sans dire que tout cela nécessite une bonne somme de travail; mais par contre une fois bien réussi, tout ce que vous aurez à faire comme entretien, pendant des années durant (presque des siècles si vous le pouvez) sera un époussetage avec un chiffon sec.

La friction suffira à faire remonter l'huile et vous donner une patine des plus riches.

Soyez prudents et persévérants et vous en serez contents.

Marcel Gagnon pour,
Les peintres-
Décorateurs
Mont St-Hilaire
Inc.

VOYAGE ORGANISÉ

permis 50264

TOURNEE DE LA GASPESIE

12 au 19 juillet
Autobus et motel compris

467-4990 464-1142

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX RICHÉLIEU, 2800, RUE MORIN Saint-Hyacinthe. Tél: 467-1351, 467-9356, 773-8411 (frais virés acceptés).



Pour passer une soirée agréable
Venez au Bistro Bar
vous amusez avec nous



Réservez à
464-1691

Voisin de la Brasserie du Carrefour l'endroit spécialisé pour les steaks et brochettes sur charcoal

Stationnement pour 100 voitures
200 Duvernay, Beloeil 464-1691
Bar ouvert de 1 h. A.M. à 3 h. P.M.

AU PIANO BAR: ROGER DE VALOIS
DU MERCREDI AU SAMEDI
DE 9 HR P.M. A 3 HR A.M.



**AUTO
ECOLE
BELOEIL
467-0692**

C'est l'temps.....

Affilié au groupe Roubec
L'Ecole de demain aujourd'hui

CENTRE D'ESCOMPTE

SANECO

Inc.

ANNEXE A LA PHARMACIE
DU MAIL MONTENACH
PHARMACIE VINET

HYGIENE-BEAUTE-SANTE

MAIL MONTENACH MALL BELOEIL

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 14 JUILLET — PRICES EFFECTIVE TILL JULY 14th

 <p>OIL OF ULAY LAIT DE BEAUTE 125 CC VALEUR 5.29 2.49 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>	 <p>ASPIRINE ANALGESIQUE FORMAT DE 100 VALEUR 1.43 .79 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>	 <p>Q TIPS FORMAT 100 VALEUR 1.29 .69 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>
 <p>SHAMPOING VO5 7 OZ VALEUR 1.39 .59</p>	 <p>NEO-CITRAN 'A' ALLERGIES 10 SACHETS VALEUR 2.29 1.39 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>	 <p>LES SANDALES ORTHOBEC SANDALS VALEUR 16.95 10.95</p>
 <p>FANTASY FIXATIF A CHEVEUX 10 OZ VALEUR 1.39 2/.99</p>	 <p>ROYAL GINSENG TONIQUE 10X10ML GELEE ROYAL+GINSENG VALEUR 12.95 6.95 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>	 <p>HEAD & SHOULDER SHAMPOING 250 ML VALEUR 2.59 1.69 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>
 <p>NIVEA CREME HYDRATANTE RICHE ET DOUCE 7.5 OZ VALEUR 3.15 1.69 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>	 <p>WHITE CROSS PENSEMENTS DYACHILONS FORMAT 100 VALEUR 1.99 .99 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>	 <p>ANTOINE BAIN DE SOLEIL BLANC OU FONCE VALEUR 2.25 1.49 LIMITE 3 PAR CLIENT</p>

COUCHE-BEBE
—PAMPERS
—CURITY
—COMFESS
—BABY SCOTT

AVEC CE JETON 10%

10% REDUCTION

DESENEX
POUDRE ANTIFONGIQUE 90Z
VALEUR 3.19 **1.89**
LIMITE 3 PAR CLIENT



CUTEX
DISSOLVANT A VERNIS
POLISH REMOVER 6 OZ
VALEUR 1.05 **.59**
LIMITE 3 PAR CLIENT

CIGARETTE

CARTOUCHE REGULIERE **6.25**

CARTOUCHE KING SIZE **6.35**

CES PRIX SONT TOUJOURS EN VIGUEUR CHEZ SANECO



L'homme d'affaires de la semaine

Notre choix cette semaine M. Claude Brillon.



Homme d'affaires bien connu dans la région de St-Hilaire M. Brillon s'occupe principalement de la vente, du louage, et de la réparation des télévisions et des systèmes de son des marques HITACHI, SYLVANIA, RODEC, ELECTROVOYCE, LENCO, KLIPSCH, et TRK.

M. Brillon travailla sans cesse pour être ce qu'il est présentement, il étudia deux ans dans une école spécialisée, et durant ce temps il travailla pour un paysagiste afin de payer ses études.

Par la suite M. Brillon se recicla afin d'être à la fine pointe de l'actualité dans le monde technique et électronique.

M. Brillon est dans les affaires depuis 1957 (19 ans). Il ouvra son tout premier commerce sur la rue St-Jean Baptiste à Beloeil, par la suite soit en 1960, il déménage au 290 Richelieu à St-Hilaire, et finalement nous le retrouvons où il est aujourd'hui soit au 160 rue Provencher à St-Hilaire.

L'égalité des sexes règne chez le couple Brillon, car, madame Brillon en plus d'être une épouse, une mère, et une ménagère exemplaire est d'une aide précieuse pour son mari étant secrétaire et vendeuse dans le commerce de celui-ci.

D'ailleurs M. Brillon et madame Clémence Levasseur

Brillon s'épousèrent en 1960 et ils eurent cinq enfants dont trois filles, Nicolas 6 ans, Nadine 9 ans, Mario 12 ans, Marie-Claude 13 ans, et Chantal 15 ans, c'est donc une bien belle famille.

Selon M. Brillon il est possible qu'un jour il décide d'agrandir son commerce qui pour l'instant à une limite territoriale de dix milles, et qu'un de ses enfants prenne la relève.

En tout cas M. Claude Brillon représente bien le genre d'homme qui a bûché au début et qui en est arrivé à la belle réussite qui est sienne aujourd'hui.

Denis Archambault

EKONOLINE Enrg.

9 rue Chevalier, Sorel, Tel: (514) 742-6479



spécialité:

GARAGE D'AUTO

recouvert d'acier, pré-peint.

Dimensions à votre choix et selon vos besoins:

10' x 20'
11' x 20' ou 22'
12' x 22' ou 24'

aussi autres dimensions

Nos prix comprennent:

- Taxes
- Livraison
- Installation

Specialty:

CAR GARAGE

steel covered, pre-painted

Your choice comes to suit your needs:

10' x 20'
11' x 20' or 22'
12' x 22' or 24'

also other sizes available

Our prices include:

- Taxes
- Delivery
- Installation

Prix abordables à partir de...
Reasonable prices from...

\$1500

for pour
10' x 20'

EKONOLINE enrg. 9 rue Chevalier Sorel, Que.

Je désire, sans aucune obligation de ma part, recevoir une brochure concernant vos garages d'auto.

I would like receiving, without obligation, your brochure concerning car garage.

Nom-Name

Adresse

Ville-City



Original défectueux



AVEC LA VENUE DES VACANCES OFFREZ-VOUS UNE PETITE VEGA OU CHEVETTE 1976

Les petites voitures à prix économiques



Ouvert 24 heures

STATION
GAZOLINE

SOYEZ PRUDENTS. ATTACHEZ VOTRE CENTURE

GARANTIE VOITURE NEUVE
5ans ou 50,000 (valvoline)

Dépositaire: Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac,
Monté Carlo, Chevelle, Camaro, Nova, Vega, Camion

B.F. Goodrich

Les pneus sécuritaires

LE SERVICE D'ABORD

DUPRE

AUTOMOBILE 1965 INC.

SERVICE IS FIRST

UNE DES PLUS GRANDES SALLES DE MONTRE AU QUÉBEC

18 boul. Laurier
Beloeil

REGION
467-2804

MONTREAL
861-6339

38 ANS D'EXPERIENCE DANS LES PRODUITS G.M.

LE BILLET DE LA SEMAINE

Thérèse

Avec un peu d'amertume...

Cela me crève le cœur quand je lis qu'un grand éducateur se croit obligé de quitter le Québec s'il veut donner à ses enfants une éducation décente. Et..je me demande où nous en sommes.

On s'est tellement voulu Québécois qu'on a oublié qu'être Français, chez-nous, pouvait quand même vouloir se donner un aristocratie basée sur les bonnes manières, un esprit éclectique, du raffinement dans le langage et dans les moeurs. Et cela à tous les échelons de la société puisque l'instruction se doit d'être la même pour tous.

Le laisser-aller qu'on voit partout, l'espèce de paresse qu'on affiche, le va-comme-j'te-pousse qu'on rencontre n'augurent rien de bon pour une nation forte qui se veut et se croit libre.

Qu'est-ce que la liberté sinon une prise en mains de nos valeurs réelles dans un vouloir de les développer et de les faire servir à ses concitoyens. Qu'est-ce que la liberté sinon d'en arriver à un but, à un idéal auquel il faut tendre désespérément si nous voulons sauver l'Homme. Qu'est-ce qu'une liberté si l'on foute en l'air une éducation qui ressemble à un vieux vêtement qu'on oublie de regarder quand il est troué de partout.

Quand les responsabilités d'un chacun deviennent des foutaises, où pensez-vous atterrir dans l'avenir sinon dans un foutisme gigantesque qui deviendra un suicide collectif.

Nous avons eu les Fêtes de la St-Jean. Oui! Il paraît qu'on s'est bien amusé. Tant mieux! Mais ce que je déplore c'est le manque de civisme dont on est saturé qui a coûté à la ville des sommes considérables afin de nettoyer le Mont-Royal. Il aurait été si simple de jeter ses ordures dans des papiers posés à cet effet...

Le civisme est une foule de petites choses mais le grand tout qui s'appelle: Education!!!. Etc, croyez-le ou pas, c'est encore dans la famille, chez soi, entre père, mère et enfants que cela s'apprend.

L'éducation est le noeud gordien la force vitale, qui répond d'un peuple.

Thérèse

VENTE DE TROTTOIR

CEINTURES

2 POUR 1

JACKET JEAN
POUR FEMMES /

50%
DE RÉDUCTION

ROBES SOLEIL

RÉG JUSQU'À 24.95

SPECIAL
\$14.95

RÉDUCTION DE

30 À 50% SUR
ROBES ET JUPES

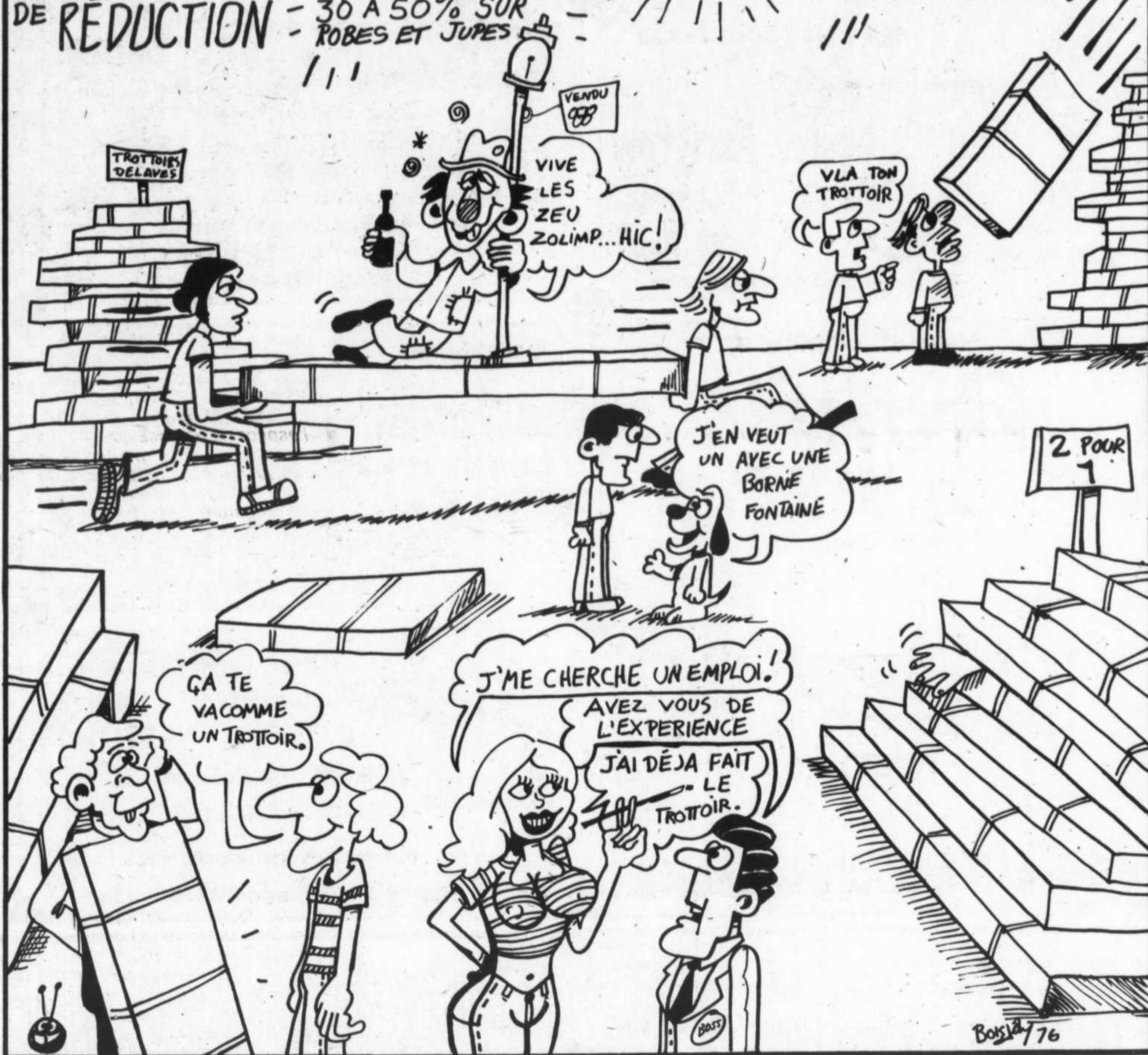
Lee

DÉLAVÉS
PATCH

RÉG 24.95
SPECIAL

12.95 2 POUR
\$25.00

= MULTIPLES
AUTRES =
SPÉCIAUX
EN
MAGASIN!!!

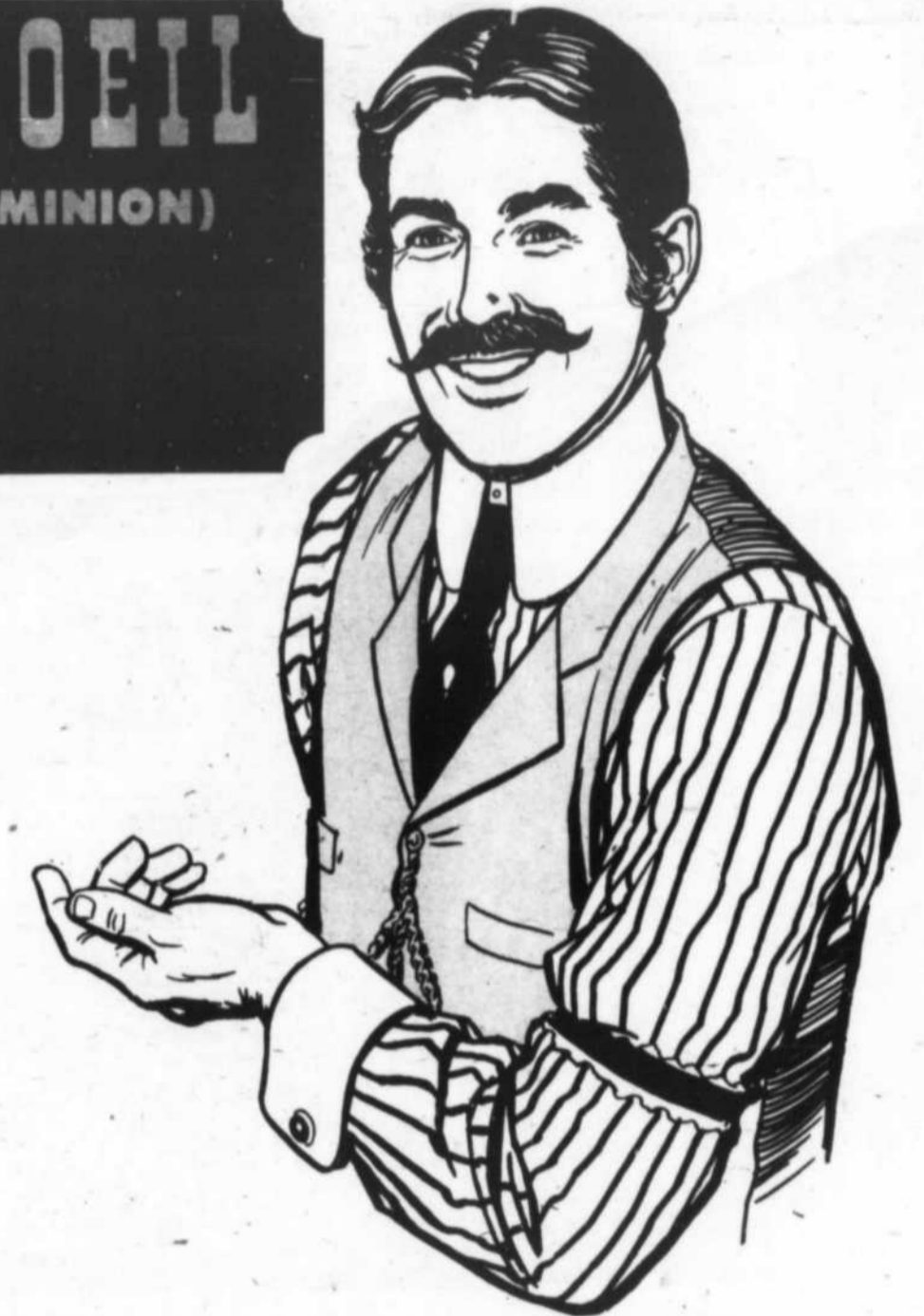


B♂ JEANS

296 SIR WILFRID LAURIER,
BELOEIL,
PLACE BELOEIL,
467-2099 - 2141.

VENTE TROTTOIR LES 8-9-10 JUILLET A PLACE BELOEIL REDUCTIONS ALLANT JUSQU'A 75%

VENEZ PROFITER DES NOMBREUX SPECIAUX QUE NOUS VOUS OFFRONS



Boutique Florale
300 Boul. Laurier Beloeil

Engrais liquide Kerigrow

Plante	Roses	Pompons
3" .99	.99	.99 tige
4" 1.99		

Et plusieurs autres spéciaux

Boutique TEL. 467-3995
Les Atours Inc.
Mme L'Atour Enrg.
EXCLUSIVITES FEMININES
10 a 75% d'escompte par tout le magasin
Robes et ensembles pantalons: 1/3 d'escompte par article
ou 50% d'escompte pour 2 articles
SUZANNE ROULEAU, prop.
PLACE BELOEIL

TRICO
SINGER SEWING MACHINES
REPRESENTANT
Fleurette Voghel
320 LAURIER - BELOEIL
467-0871
20% à 40% sur marchandise
étalée à l'extérieur
SOYEZ A LA PAGE
CONSULTEZ SINGER

centre d'escompte
Armiprix
306 BOUL. LAURIER BELOEIL
CENTRE D'ACHATS
PLACE BELOEIL
467-1054

boutique
Gaster Dussault
CHAUSSURES SAVAGE SHOES
308 Boul. Laurier Place Beloeil
(Dominion) Beloeil
467-7224

PET SHOP
LE BONHOMME DE LAFONTAINE
gratuit: 1,000 poissons rouges
Spécialités de chatons persans
la maison: tonte de chien de toutes races
dog grooming
Assortiment de poissons et accessoires
292 Boul. Laurier 467-5073

314 LAURIER 467-0321
Au Coin du Babin
VETEMENTS POUR ENFANTS
CHILDREN'S WEAR
BELOEIL, P.Q.
10 a 50% d'escompte

BO JEANS 296 Sir Wilfrid Laurier
Place Beloeil, Beloeil
467-2099 467-2141
SPECIAL 50% Réduction sur jacket jean femme
20% Réduction sur chandails unisexe
Voir nos autres spéciaux sur
notre page publicitaire

BIJOUTERIE
ROBAIRE DE BELOEIL
20% d'escompte sur presque la
totalité de la marchandise en
magasin sur les valeurs
de \$25.00 et plus

<p>Bienvenue FULLY LICENSED PIZZERIA & RESTAURANT LIVRAISON GRATUITE FREE DELIVERY 326 Boul. Laurier Centre d'Achats Dominion TEL. 467-6522</p>	<p>BISCUITERIE BELOEIL ENRG CONFISERIE-DEPANNEUR Tél: 464-2324 288 BOUL. LAURIER BELOEIL, QUE.</p>
<p>Salon Beloeil Enrg. MISE-EN-PLIS - PERMANENTE - TEINTURE 290, BOULEVARD LAURIER BELOEIL 467-0661</p>	<p>CHINA DOLL RESTAURANT Mets Chinois - Chinese Food LIVRAISON GRATUITE FREE DELIVERY 284 Boul. Laurier Place Beloeil, Beloeil, Québec. Tél.: 464-2411</p>



VENTE

de juillet

boutique

Gaston Dussault

CHAUSSURES SAVAGE SHOES

308 BOUL. LAURIER PLACE BELOEIL
(DOMINION) BELOEIL
467-7224

Réductions
sur tous
nos souliers
pour
hommes
dames et
enfants



centre d'escompte

formiprix

306 BOUL. LAURIER BELOEIL

CENTRE D'ACHATS PLACE BELOEIL 467-1054

VENTE DE TROTTOIR

8-9-10 Juillet 1976

DES SPECIAUX FORMIDABLES

A NE PAS MANQUER

QUANTITES LIMITEES

Election de messieurs Mackay et Ouellette au conseil d'administration de l'Union Regionale de St-Hyacinthe des caisse populaires Desjardins

Messieurs Napoléon Mackay et Robert Ouellette élus au Conseil d'Administration de l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe des Caisse Populaires Desjardins.

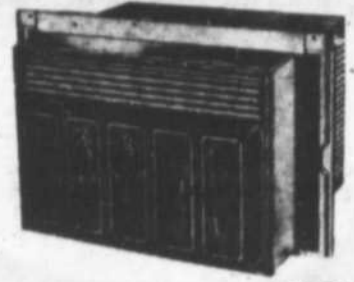
Lors de l'assemblée générale annuelle de l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe, monsieur Napoléon Mackay fut réélu pour un nouveau terme de trois (3) ans et monsieur Robert Ouellette, président de la Caisse Populaire de Beloeil fut élu pour un terme échéant en

1977 suite à la démission de monsieur Jacques Meunier. En plus de son élection au poste d'administrateur, monsieur Ouellette siègera au comité exécutif dont le président est monsieur Grégoire Gingras de

Bedford. Monsieur Gaston St-Roch de Saint-Hyacinthe fut réélu à la présidence du Conseil d'Administration et il sera secondé de monsieur Rosaire Raymond de Cowansville et de monsieur André Deschamps de

Waterloo au poste de vice-président et de secrétaire. Monsieur Lucien Pilon assumera la direction et sera secondé par monsieur Denis Frenière au poste d'adjoint au directeur général.

N'ATTENDEZ PAS À LA DERNIÈRE MINUTE...
NE SOYEZ PAS DÉÇU RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
VOUS SEREZ CERTAIN D'AVOIR LE VÔTRE



Le chauffage
YORK
5 MODELES
5.000 BTUH à 36.000 BTUH
Le summum de la qualité
LA BOUTIQUE CHALEUR INC.
470 BROAD TERRACE, LONGUEUIL 468-1878

A PARTIR DE
219⁵⁰
Payez et emportez

Remerciements de Mme Denise Asselin

Je désire remercier très sincèrement les électeurs du Quartier No. 2 qui m'ont élue

au poste de commissaire d'école à la Commission Scolaire de l'Argile Bleue. Je puis vous assurer de mon intention de bien vous représenter et de faire tout ce qui sera en mon pouvoir afin que nos enfants reçoivent une éducation de qualité et ce dans une atmosphère favorable.

Saviez-vous que les réunions du Conseil

des Commissaires sont publiques? Pourquoi ne pas y assister le troisième mardi de chaque mois? La Commission Scolaire de l'Argile Bleue emménagera au début de juillet dans un nouvel édifice situé au 480 boulevard Laurier, Mont St-Hilaire.

Denise Asselin



La saison
des annonces classées
est ouverte 467-1821

NOUS
SOMMES
MAINTENANT
DEMENAGES
DANS
NOTRE
NOUVEAU
LOCAL

ALIGNEMENT BELOEIL INC. 467-1871
Beloeil
3105 Bernard Pilon

prop.:
Louis Carmel
Roland Carmel

ALIGNEMENT
BALANCEMENT
DES ROUES
FREINS
AMORTISSEURS

Vendons pneus Michelin
et Pirelli Continental

NOUS AVERTISSONS TOUS
CEUX QUI ONT DES VOITURES
JAPONNAISES QUE MAINTENANT NOUS
FAISONS LA SUSPENSION



INFORMATION 653-0291

LE POLU

Anciennement Salon Denis
COIFFEURS POUR HOMMES

65 ROBERT
ST-BASILE-LE-GRAND

"SPECIAL"
"MESSIEURS"

MODELING
\$18.00



boutique PATRICIA

(PANTALONS, SHORTS, T-SHIRTS ETC... 1/2 PRIX)

FAITES VITE, NOTRE CHOIX S'EN VA RAPIDEMENT

**VENTE FIN SAISON
REDUCTION 10 A 50%**

(Face au golf)

413 boul. Laurier, beloeil, 464-1085

Rarete des fraises du Quebec sur le marche en 1976

QUEBEC — Pour la deuxième année consécutive, suite à de mauvaises conditions climatiques, les producteurs de fraises du Québec devront faire face à une petite récolte. Devant ce fait, le ministère de l'Agriculture du Québec tient à signaler aux consommateurs québécois qu'ils devront s'approvi-

sionner de ce précieux fruit dès qu'il fera son apparition sur le marché.

L'absence de soleil et le temps pluvieux du printemps qui vient de se terminer, ainsi que les trop fréquents gels et dégels de l'hiver dernier ont durement affecté les régions productrices de fraises.

M. Jimmy Dempster, spécialiste au service de la Mise en Marché du ministère de l'Agriculture du Québec, prévoit d'ailleurs une récolte inférieure à celle de l'année 1975, récolte qui était déjà considérée comme pauvre. En effet, précise-t-il, on évalue les pertes pour l'année 1976, à l'échelle provinciale, entre 30 et 35%; les agriculteurs de la région montréalaise perdront environ 30% de leur récolte; quant à l'île d'Orléans, ses pertes pourront atteindre 50%. Cependant, malgré le peu de clémence de notre température et les mauvaises prédictions qui en découlent, les conditions actuelles permettent d'affirmer que les fraises cueillies seront de très bonne qualité.

Encore une fois, nous rappelons aux amateurs de ce fruit qu'ils devront surveiller son arrivée de très près et se le procurer aussitôt, s'ils veulent éviter la déception d'un retour du marché les "mains vides".



Pour la pose de dalles pour vos patios et entrées de cours

POUR INFORMATION, CONTACTEZ: LES PAVAGES AUTOBLOQUANTS INC. 464-3596



3 classes s'ajoutent à l'école maternelle Lussier Inc. de St-Bruno Pour répondre aux désirs de votre ville.

Garderie (demi-journée)	3 à 4 ans	"La direction"
Pré-maternelle (Français ou anglais)	4 à 5 ans	organisée
Maternelle (Français ou anglais)	5 à 6 ans	le Transport"

En effet cette école, reconnue du Ministère de L'Education et des Affaires Sociales se doit d'ajouter 3 classes pour les enfants de 3-4-5 ans.

LES POSSIBILITES de cette "Ecole Privée" sont les suivantes:

1- Qualification du personnel

Les professeurs qui enseignent au niveau de MATERNELLE (5 ans) et de PRE-MATERNELLE (4 ans) possédant leur Bacc Spécialisé de l'Université (Option Pré-scolaire-Élémentaire).

Les professeurs qui enseignent au niveau de "CENTRE DE CREATIVITE" (Ministère des Affaires Sociales) possédant leur degré d'enseignement élémentaire.

Il y a des classes en langue française et anglaise à la guise des citoyens de la Rive-Sud.

2- Qualification de transport

Chaque mini-bus détenant un permis du Ministère des Transport est conduit par un chauffeur féminin lequel peut assurer une compétence en patience - en ponctualité et en amour des enfants.

L'Ecole Maternelle Lussier assure un bon transport d'enfant en se rendant chercher à domicile et reconduire à la porte de sa maison l'enfant.

3- Site de L'Ecole Maternelle Lussier

Situé au 1682 rue Montarville, St-Bruno. la distance ne nous sépare que de quelques milles de votre localité ou votre ville.

Pour information signalez: **464-0486** jour

Ma prière aujourd'hui

Le vrai trésor. Bénis sois-tu Père Tout-Puissant de nous avoir donné ton fils Notre-Seigneur. Oui, bénis sois-tu Père pour ce fils merveilleux, qui sur la route de ma vie est toujours là. Le plus grand trésor que je pouvais désirer m'est arrivé; celui de rencontrer la personne de Jésus dans ma vie. Que désirer d'autre puisque le Royaume est à ma portée, moi petite fille du Père.

Voici ce que nous dit Jésus: "Le Royaume des Cieux est semblable à un trésor qui était caché dans un champ et qu'un homme vient à trouver: il le recache, s'en va ravi de joie vendre tout ce qu'il possède, et achète ce champ".

Le Royaume des Cieux est encore semblable à un négociant en quête de perles fines: en a-t-il trouvé une de grand prix, il s'en va vendre tout ce qu'il possède et achète cette perle. Matt 13, 44-46.

Seigneur, ce champ qui contient le trésor caché, n'est-ce pas le champ de mon âme où à la surface il y a l'imagination qui fait des siennes; avec raison on l'appelle la folle du logis. Il y a aussi les pensées de toutes sortes qui cherchent à m'orienter un peu partout sauf vers Toi. Et que dire de l'entendement, la raison, l'intelligence et la volonté humaine qui forment un voile et nous sépare du trésor tant recherché; une faible lueur nous attire encore toutefois, mais comme c'est difficile d'avancer dans cette demi-obscureté.

Et pourtant ce désir permanent d'aller au-delà de moi-même m'amène par le travail de ta grâce toujours, à chercher et à chercher encore. "Cherchez et vous trouverez", nous dit Jésus.

Tous ces dépassements humains, Jésus te laisse la liberté de te manifester. Toi ce grand trésor demeuré caché, jusqu'à maintenant et voici que devant la découverte de cette présence en nous, nous sommes remplis de joie.

Tout laisser ce que je possède et tout vendre, je le perçois Seigneur comme une invitation à rejeter toute pensée, tout entendement humain, et à te donner mon intelligence, ma volonté, tout ce que je suis, et te laisser agir selon ta volonté, selon ton langage à toi.

Toi qui ne me veux que du bien, Seigneur, je te rends grâce, ô mon Dieu pour tant de merveilles.

Avec le psalmiste, je veux te chanter: "c'est toi qui as formé mon coeur, tu m'as formé dans le sein de ma mère. Je reconnais cette chose étonnante: la merveille, que je suis. Scrute-moi, connais mon souci. Bénis sois-tu de me guider, sur ton chemin d'éternité." O Jésus, trésor de ma vie. Je veux t'aimer toute ma vie.

Marie-Claire.



LES DISQUES LEMAIRE Ltd.

600 BOUL. LAURIER, BELOEIL, QUE.
MAIL MONTENACH
GUY LEMAIRE Tél: 464-0888

VENTE DE JUILLET

RABAIS de 10 à 33 1/3%

sur un grand nombre d'articles dans tous les rayons et sur vêtements d'été et de plage de 1 au 30 juillet

Utilisez votre carte de crédit Taylor, Chargex ou Master Charge.

MAIL MONTENACH, BELOEIL

taylor

Deux activités inoubliables de la Semaine du Patrimoine

Du 20 au 27 juin, la population était invitée à repenser l'Autrefois. Le mercredi soir, au Centre Culturel de Beboeil, quelque soixante personnes étudiaient les vieux sites de la région à l'aide d'un diaporama animé par M. Armand Cardinal. C'était une invitation pour une recherche plus intensive remise à l'automne.

Le lendemain, il y eut l'exposition des vieilles voitures organisée par M. Claude Marcoux, suivie d'une danse des Clubs de l'âge d'or. Cette soirée s'est avérée un réel

succès à peine diminué par une panne d'électricité.

La deuxième grande réalisation de cette semaine du "Temps des Retrouvailles" fut la journée du dimanche comprenant la Messe à l'Ancienne et le repas champêtre. Presque cinq cent personnes étaient réunies pour se rappeler la cérémonie liturgique du latin et du chant grégorien. Le diner offrait un menu de fèves au lard, de pain croûté et de beignes. Choix qui fut grandement apprécié! Dommage que les organisateurs n'aient pas prévu une

provision plus abondante, car plusieurs n'ont pu satisfaire leur appétit!

Cet après-midi du 27 se terminait par le lancement du bateau de Laurent Lachance, membre actif au sein de l'oeuvre des Petits Frères des Pauvres. Le "Jeunesse et 3e âge" est une embarcation modeste mais son importance est dans le rôle qu'il se propose de jouer. Il servira à promener sur le Richelieu toutes les personnes âgées qui désirent goûter au plaisir nautique.

Nous conserverons donc en notre mémoire l'image des meilleurs moments de cette première Semaine du Patrimoine! Le programme des festivités peut supporter

des améliorations et il, appartiendra à des citoyens dynamiques de le perfectionner. C'était une inauguration...vivent les pionniers! Merci à celui qui en a porté la responsabilité, Claude Béland, animateur au Service des Affaires Culturelles de la ville de Beboeil, ainsi qu'à toute son équipe!

leur moments de cette première Semaine du Patrimoine! Le programme des festivités peut supporter

des améliorations et il, appartiendra à des citoyens dynamiques de le perfectionner. C'était une inauguration...vivent les pionniers! Merci à celui qui en a porté la responsabilité, Claude Béland,

animateur au Service des Affaires Culturelles de la ville de Beboeil, ainsi qu'à toute son équipe!

ORIENTATION BIBLIQUE

QUESTION:

"Je sais que ce Livre est vrai et pourtant... certains prétendent qu'il ne l'est pas."

REPONSE:

Aucun résultat des

sciences, ni de l'archéologie (et de ses recherches et fouilles), ni de la physique (et de l'étude de la nature), ni de la géologie (de l'examen des roches et des couches terrestres), ni de l'astronomie (et de

l'étude des étoiles) n'est en contradiction avec la Bible. Pouvait-il en être autrement?

Est-ce que Celui qui a créé l'univers et qui est la sagesse pouvait se contredire Lui-même?

La Bible est parfaite.

On ne dore pas l'or véritable, ni ne peint les rubis, pas plus qu'on ne peut améliorer la Bible.

Il n'est pas nécessaire d'allumer une lampe pour voir le soleil. Le soleil n'a pas besoin de prouver qu'il est le soleil; il l'est.

Il en est de même pour la Bible. Elle porte le sceau de Dieu.

Fernand Saint-Louis. ORIENTATION BIBLIQUE, 567 Iberville, Beboeil.

BO JEANS

Obtenez 10% d'escompte sur toute marchandise à prix régulier avec présentation de ce coupon

VALIDE DU 7 AU 14 JUILLET

296 Wilfrid Laurier
Place Beboeil
467-2099



FMC Bolens

TOUJOURS UN PAS EN AVANT

VENTES ET REPARATIONS

464-0241 • 467-1521

L'HOMME QU'IL VOUS FAUT VOIR POUR UNE BONNE TRANSACTION

2 endroits pour vous servir BELOEIL ST-HILAIRE

VENEZ VOIR NOTRE FAMEUSE TONDEUSE DECHIQUETTEUSE NOUS FAISONS EGALEMENT LA REPARATION DE TOUTES MARQUES DE TONDEUSES

NOUVELLE ADMINISTRATION A L'HOTEL BALMORAL

DANSEUSES TOPLESS
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI,
SAMEDI, DIMANCHE

A surveiller notre special d'ouverture debutant le 16 juillet

ORCHESTRE LES INCONNUS
VEND. SAM. DIM.

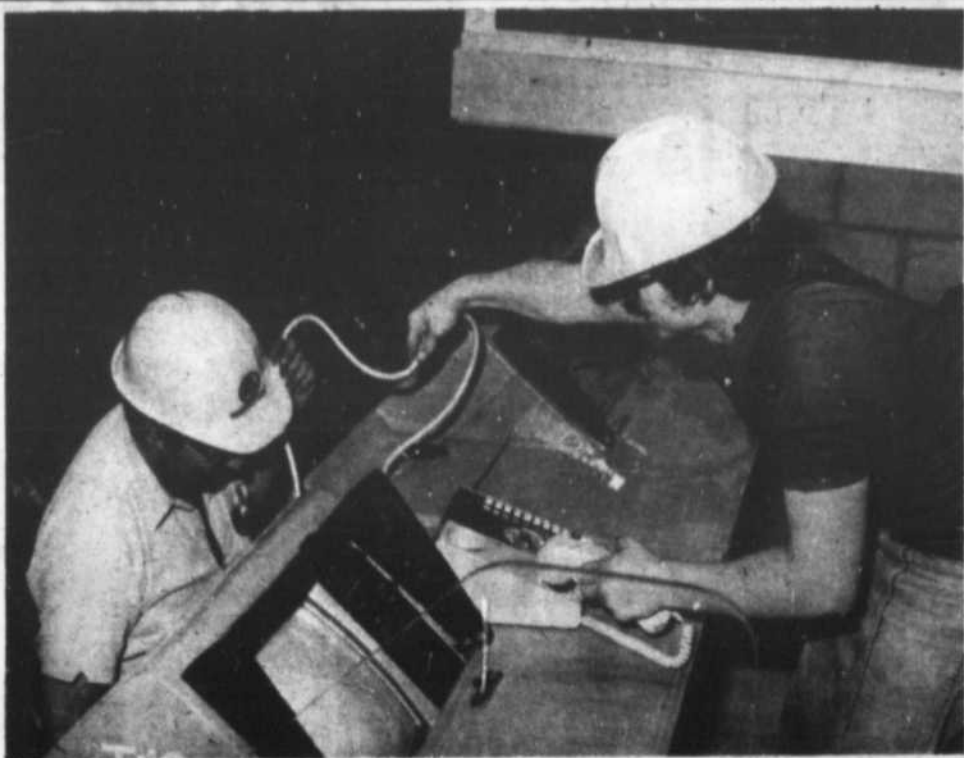


HOTEL BALMORAL

Nouvelle administration

180 Montee des Trente St-Hilaire

467-9083



Deux employés du service du réseau de Bell Canada vérifient le bon fonctionnement des lignes téléphoniques qui seront à l'usage des commentateurs qui assisteront aux compétitions cyclistes qui se tiendront au Vélodrome. Plus de 12,500 appareils téléphoniques ont été installés pour répondre aux demandes des différents diffuseurs et organisateurs.


POUR UNE
PETITE ANNONCE
DANS L'OEIL
REGIONAL
APPELEZ
467-1821




**399 Fortier
Mont St-Hilaire**


467-5861

SPECIALITES:
PISCINES EN BETON SOUFFLE et
PISCINES HORS-TERRE.



REAL BOLDUC
12 ans d'expérience dans
le domaine de la fa-
brication.

**VENTE
ENTRETIEN
REPARATION
ESTIMATION
GRATUITE**



GUY LEDUC
5 ans d'expérience
comme représentant.

ECKANKAR
ANCIENNE SCIENCE
DU VOYAGE DE L'AME

*Quel est le but de la vie?
Comment puis-je le réaliser?
Ai-je vécu auparavant?
Qu'y a-t-il derrière la voile de la mort?*

Bureau: 328 de Rouville
467-1880 ou 8622
Du lundi au vendredi 11 hrs à 3 hrs
Mercredi soir: 7 à 9.

DES ROSIERS

BELOEIL: Bungalow
6 pièces. Sous-sol fi-
ni avec foyer, portepa-
tio. Fenêtres alu-
minium. Inclus tapis
mur à mur, lave-vaisselle. Terrain bien
paysagé, foyer
B.B.Q. Près centre
d'achat, école.
M.L.S. Lili Daigle,
354-2950 Des Ro-
siers, Courtier.

L'OEIL REGIONAL
VOUS INFORME

COOL

Purificateur
Chauffage
Climatisation
d'air électronique

Climatiseur résidentiel à
fonctionnement silencieux
et à rendement sûr.

Silencieux
et discret

YVON TURCOTTE
Technicien licencié

220 CALIXA LAVALLÉE
BOUCHERVILLE **655-9967**

JULY SALE

10 to 33 1/3% OFF.

Specials in all Departments
Summer Fashions and Beach Wear
July 1st through 30th

Use your Taylor credit card. Chargex and Master Charge accepted.

MAIL MONTENACH, BELOEIL

taylor's

COMPTOIR
RANCH-STEAK



144 BRUNELLE BELOEIL
464-2450

**GAGNANTE
DU VOYAGE**
Mme A. Donis Beloeil



Stampede
de Calgary!

EXTRA SPECIAL

Haut côté
A-1

.53 lb

Pointe
surlonge

entière
9-12 lbs

1 19
lb

Cubes
de boeuf

1 19
lb

Steak
minute

1 49
lb

Saucisse
fraiche **.79** lb

Gigot agneau
congelé **.99** lb

Poulet 5-7 lb
Utility **.73** lb

Fromage jaune
ou blanc canadien
doux **1 29** lb

Saucisse hot-dog **.79** lb

Foie de veau congelé **1.19** lb

Beurre catégorie A **1 09** lb

Roti boeuf A-1
Cotes-croisées **.89** lb

Boeuf haché frais maigre
Notre prix est toujours **.59** lb

Boeuf marque rouge A1

Côté de boeuf A1
Env. 275 à 300 lbs **.89** lb

Boeuf marque rouge A1

Rib 7 côtes A1
35 lbs env. **1 39** lb

Boeuf commercial D1

Côté de boeuf D1
env. 275-300 lbs **.75** lb

Devant de boeuf A1

Env. 170-185 lbs **.67** lb

Surlonge A1

35 lbs env. **1 39** lb

Devant de boeuf D1

env. 150-165 lbs **.59** lb

Derrière de boeuf A1

Env. 160-175 lbs **1 09** lb

Longe T-Bone/chop A1

30-35 lbs env. **1 99** lb

Derrière de boeuf D1

env. 150-160 lbs **.89** lb

aide financière INONDATIONS 1976

Le Gouvernement du Québec vient d'adopter un programme d'aide financière aux victimes des inondations survenues dans diverses régions depuis le début de l'année.

À cet effet, il a mis sur pied le Bureau d'aide financière — inondations 76.

Pour faire une demande

- Être résident ou propriétaire d'une ferme ou d'une petite entreprise situées dans l'une des municipalités désignées.
- Avoir subi des pertes par les inondations entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 1976.

Étapes à suivre

1. Se procurer le formulaire officiel de demande d'aide à l'Hôtel de Ville ou au bureau du secrétaire-trésorier de votre municipalité.
2. Remplir le plus tôt possible ce formulaire en y décrivant soigneusement les dégâts subis par une ou des inondations depuis le 1^{er} janvier 1976.
3. Ne pas oublier les deux signatures obligatoires sur la première page du formulaire.
4. Retourner cette enveloppe au plus tard le 31 juillet 1976 à l'adresse suivante:

Bureau d'aide financière — inondations 76
Cabinet du Solliciteur Général
945, rue Turnbull
Québec
G1R 2X6

Important

Pour faire une demande d'aide financière, on doit absolument se procurer le formulaire officiel disponible au bureau de sa municipalité. Toute demande faite antérieurement, par lettre ou sur d'autres formulaires et adressée à l'un ou l'autre des ministères, ne sera pas considérée.

Le Bureau d'aide financière — inondations 76 fournit lui-même les évaluateurs. Le requérant n'a pas à payer pour faire évaluer ses pertes. Le Bureau se charge d'établir les dommages subis.

Renseignements

À Québec: (418) 643-3594

Dans votre région: Communication-Québec

Dans votre municipalité: Hôtel de Ville ou Bureau du Secrétaire-Trésorier

LISTE DES MUNICIPALITÉS DÉSIGNÉES

**RÉGION 1
GASPÉSIE/BAS ST-LAURENT**

- Amqui
- Bic
- Cap-Chat
- Capucins
- Causapscal
- Gaspé
- Grande-Rivière
- Lac-au-Saumon
- Les Méchins
- Luzeville
- Matane
- Matapédia
- Mont Joli
- Petite Matane
- Price
- Rimouski
- Restigouche partie Sud-Est
- Routherville (Rte 132)
- Sainte-Angèle-De-Mérici
- Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père
- Sainte-Anne-des-Monts
- Saint-Benoît-Joseph-Labre
- Sainte-Félicité
- Sainte-Florence
- Saint-Jérôme-de-Matane
- Saint-Joachim-de-Tourville
- Saint-Joseph-de-Lepage
- Saint-Octave-de-Métis
- Sainte-Odile-sur-Rimouski
- Saint-René-de-Matane

**RÉGION 2
SAGUENAY / LAC ST-JEAN /
CÔTE NORD**

- Alma
- Chambord
- Desbiens
- Dumas (Petit Saguenay)
- Havre Saint-Pierre
- La Baie
- Laterrière
- Métabetchouan
- Mistassini
- Notre-Dame de Laterrière
- Péribonka
- Pointe-Bleue (Ouatouchouan)
- Port-Cartier
- Roberval
- (Roberval) (Cité)
- Saint-Ambroise
- Saint-Félicien
- Saint-Fulgence
- Saint-Gédéon
- Saint-Henri-de-Tailion
- Saint-Jean
- Saint-Méthode
- Saint-Stanislas
- Sainte-Anne-de-Portneuf
- Sainte-Monique
- Shishshaw
- Tremblay

**RÉGION 3
QUÉBEC**

- Ancienne-Lorette
- Aubert-Gallion
- Baie-Saint-Paul (Paroisse)
- Baie-Saint-Paul (Ville)
- Beauceville
- Bernerville
- Berthier-sur-Mer
- Beaufort (Ste-Thérèse-de-Lisieux)
- Black Lake
- Cap à l'Aigle
- Cap-Saint-Ignace
- Charlesbourg
- Château-Richer
- Dégelis
- Ireland, partie nord
- Lac Frontière
- Lac Saint-Charles
- La Guadeloupe
- La Malbaie
- Leclercville
- L'Enfant-Jésus
- Les Éboulements
- Linière
- L'Islet
- Loretteville
- Montmagny
- Notre-Dame-de-la-Providence
- Pointe-aux-Trembles
- Québec (Duberger)
- Rivière-du-Loup
- Rivière Malbaie
- Saint-Antoine-de-Pontbriand
- Saint-Augustin-de-Desmaures
- Saint-Casimir
- Saint-Charles-des-Grondines
- Saint-Côme-de-Kennebec
- Saint-Cyrille-de-Lessard
- Saint-Dunstan-du-Lac-Beaufort
- Saint-Édouard de Lotbinière
- Saint-Éloi
- Saint-Étienne
- Saint-Étienne-de-Beaumont
- Saint-Eugène
- Saint-Félix-du-Cap-Rouge
- Saint-François-de-Beauce
- Saint-François-de-Sales-de-la-Rivière-du-Sud
- Saint-François-Ouest
- Saint-François-Xavier-de-la-Petite-Rivière
- Saint-Georges
- Saint-Georges-Est
- Saint-Georges-Ouest
- Saint-Gervais et Protais
- Saint-Henri

- Saint-Isidore
- Saint-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte
- Saint-Joseph-de-Beauce (Paroisse)
- Saint-Joseph-de-Beauce (Village)
- Saint-Joseph-des-Érables
- Saint-Julien
- Saint-Lambert-de-Lauzon
- Saint-Léon-de-Standon
- Saint-Malachie
- Saint-Martin
- Saint-Maxime (Scott Jonction)
- Saint-Méthode-de-Frontenac
- Saint-Michel
- Saint-Nicolas
- Saint-Pacôme (Paroisse)
- Saint-Pacôme (Village)
- Saint-Patrice-de-Beaurivage
- Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud
- Saint-Raphaël
- Saint-Raymond (Paroisse)
- Saint-Raymond (Village)
- Saint-Valier
- Saint-Victor-de-Tring
- Sainte-Anne-de-Beaupré
- Sainte-Brigitte-de-Laval
- Sainte-Foy
- Sainte-Germaine-du-Lac-Échemin
- Sainte-Hélène-de-Breakerville
- Sainte-Jeanne-de-Pont-Rouge
- Sainte-Marie-Beauce (Paroisse)
- Sainte-Marie-Beauce (Village)
- Shannon
- Stoneham & Tewkesbury
- Taschereau-Fortier
- Trois-Pistoles
- Val-Alain
- Val-Bélair
- Vallée-Jonction

**RÉGION 4
TROIS-RIVIÈRES**

- Arthabaska
- Aston-Jonction
- Baieville
- Bécancour
- Boucher
- Champlain
- Drummondville
- Fortierville
- Halifax-Sud, partie sud-ouest
- Langelier
- La Pérade
- La Visitation-de-Champlain
- La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac
- Louiseville
- Manseau
- Maskinongé
- Nicolet
- Nicolet-Sud
- Notre-Dame-de-Lourdes
- Notre-Dame-de-Pierreville
- Notre-Dame-de-Montauban
- Notre-Dame-du-Mont-Carmel
- Pierreville
- Pointe-du-Lac
- Saint-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre
- Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup
- Saint-Bonaventure
- Saint-François-du-Lac (Paroisse)
- Saint-François-du-Lac (Village)
- Saint-François-Xavier-de-Batiscan
- Saint-Jacques-de-Horton
- Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet
- Saint-Joseph-de-la-Baie-du-Febvre
- Saint-Joseph-de-Maskinongé
- Saint-Justin
- Saint-Léon-le-Grand (Maskinongé)
- Saint-Louis-de-Blandford
- Saint-Roch-de-Mékinac
- Saint-Thomas-de-Pierreville
- Saint-Vallier
- Saint-Wenceslas
- Sainte-Anne-de-la-Pérade
- Sainte-Anne-d'Yamachiche
- Sainte-Clotilde-de-Horton
- Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine
- Shawinigan
- Trois-Rivières
- Trois-Rivières-Ouest
- Victoriaville
- Yamachiche

**RÉGION 5
CANTONS DE L'EST**

- Ascot (Milby)
- Ascot Corner
- Barford
- Barnston-Ouest
- Brompton
- Brompton Gore
- Coaticook
- Compton
- Compton Station
- Cookshire
- Dixville
- Dudswell
- Eaton
- Frontenac
- Kingsbury
- Magog
- Martinville
- Notre-Dame-de-Lourdes-de-Ham
- Notre-Dame-des-Bois
- Orford
- Pipopolis
- Richmond
- Rock Island
- Saint-Augustin-de-Woburn
- Saint-Élie-d'Orford
- Saint-Gérard
- Saint-Herménégide
- Ste-Herménégide (Village)
- Saint-Isidore-d'Auckland
- Saint-Joseph-de-Ham-Sud

- Saint-Malo
- Sainte-Edwidge-de-Clifton
- Sawyerville
- Sherbrooke
- Stansstead Plain
- Stratford
- Weedon
- Windsor
- Wotton

**RÉGION 6
MONTREAL**

- Arundel
- Baie d'Urfe
- Beaconsfield
- Beauharnois
- Beloeil
- Berthierville
- Boisbriand
- Bois-des-Filion
- Boucherville
- Brébeuf
- Candiac
- Carignan (Île Demers)
- Carignan (Îles Gohier)
- Carleton
- Chambly
- Châteauguay
- Chatham
- Chertsey
- Clarenceville
- Contrecoeur
- Crabtree
- Deux-Montagnes
- Dorion
- Dorval
- Elgin (Trout River)
- Entrelacs
- Henryville
- Huberdeau
- Hudson
- Iberville
- Île-Cadieux
- Île-Perrot
- Ivry-sur-le-Lac
- Labelle
- Lachenaie
- Lachine
- Lachute
- La Conception
- Lafontaine
- La Macaza
- L'Annonciation Partie Nord
- Lanoraie d'Autray
- La Plaine
- La Prairie
- LaSalle
- L'Assomption (Paroisse)
- L'Assomption (Ville)
- Laval
- Laval (Sainte-Dorothee)
- Lavaltrie
- La Visitation-de-la-Sainte-Vierge-de-l'Île du Pads
- L'Épiphanie (Paroisse)
- L'Épiphanie (Ville)
- Léry
- Longueuil
- Maple Grove
- Mascouche
- Massueville
- Melocheville
- Mille-Isles
- Mirabel (St-Canut)
- Montréal (Rivière-des-Prairies)
- Mont-Saint-Hilaire
- Mont-Rolland
- McMasterville
- Notre-Dame-de-Bonsecours
- Notre-Dame-de-L'Île-Perrot
- Notre-Dame de Lourdes
- Oka
- Otterburn Park
- Phillipsburg
- Pierrefonds
- Pincourt
- Pointe-aux-Trembles
- Pointe-Calumet
- Pointe-Claire
- Pointe-Fortune
- Pointe du Moulin
- Rainville
- Rosemere
- Roxboro
- Sacré-Coeur de Jésus
- Saint-Adolphe d'Howard
- Saint-André d'Argenteuil
- Saint-André-Est
- Saint-Antoine-de-Padoue
- Saint-Antoine-sur-Richelieu
- Saint-Athanase
- Saint-Barthélemi
- Saint-Basile-le-Grand
- Saint-Blaise
- Saint-Bruno-de-Montarville
- Saint-Charles
- Saint-Charles de Mandeville
- Saint-Charles-sur-Richelieu
- Saint-Cuthbert
- Saint-Damien
- Saint-Denis
- Saint-Eustache
- Saint-Faustin
- Saint-Félix-de-Valois (Paroisse)
- Saint-Félix-de-Valois (Village)
- Saint-Gabriel
- Saint-Gabriel-de-Brandon
- Saint-Gérard-Magella (Vaucluse)
- Saint-Hippolyte
- Saint-Hugues (Paroisse)
- Saint-Hugues (Village)
- Saint-Hyacinthe
- Saint-Ignace-de-Loyola

- Saint-Jean
- Saint-Jean-Baptiste
- Saint-Jean-de-Matha
- Saint-Jérôme
- Saint-Joseph-de-Sorel
- Saint-Joseph-du-Lac
- Saint-Jovite (Paroisse)
- Saint-Jovite (Village)
- Saint-Louis-de-Terrebonne
- Saint-Luc (Île Ste-Thérèse)
- Saint-Marc
- Saint-Mathias
- Saint-Michel-des-Saints
- Saint-Michel-d'Yamaska
- Saint-Ours (Paroisse)
- Saint-Ours (Village)
- Saint-Paul de l'Île aux Noix
- Saint-Philippe
- Saint-Pierre-de-Sorel
- Saint-Pierre-de-Veronnes (Pike River)
- Saint-Placide
- Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard
- Saint-Rémi
- Saint-Robert
- Saint-Roch-de-Richelieu
- Saint-Sulpice
- Saint-Timothée
- Saint-Thomas
- Saint-Viateur
- Sainte-Agathe
- Sainte-Angèle-de-Monnoir
- Sainte-Anne-de-Bellevue
- Sainte-Anne-de-Sabrevois
- Sainte-Anne-de-Sorel
- Sainte-Brigitte-d'Iberville
- Sainte-Émilie de l'Énergie
- Sainte-Geneviève
- Sainte-Geneviève de Berthier
- Sainte-Julie
- Sainte-Lucie-des-Laurentides
- Sainte-Madeleine-de-Rigaud
- Sainte-Marie-de-Monnoir
- Sainte-Marthe-sur-le-Lac
- Sainte-Mélanie
- Sainte-Rosalie (Paroisse)
- Sainte-Rosalie (Village)
- Sainte-Victoire de Sorel
- Senneville
- Sorel
- Terrasse-Vaudreuil
- Terrebonne
- Tracy
- Val-David
- Val-Morin
- Varennes
- Vaudreuil
- Venise-en-Québec
- Verchères

**RÉGION 7
OUTAOUAIS**

- Aylmer (Lucerne)
- Bryson
- Buckingham (Secteur Masson)
- Des Ruisseaux
- Ferme-Neuve (Paroisse)
- Ferme-Neuve (Village)
- Fort-Coulonge
- Gatineau
- L'Annonciation
- La Pêche (Secteur Masham — Secteur Wakefield)
- L'Ascension
- Maniwaki
- Mansfield et Pontefrac
- Marchand
- Mont-Laurier
- Papineauville
- Pontiac (Secteur Ouyon)
- Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles
- Sainte-Angélique
- Val-des-Monts

**RÉGION 8
NORD-OUEST**

- Amos
- Évain
- Granada
- La Sarre (Canton)
- La Sarre (Ville)
- Lorrainville
- Noranda
- Palmarolle
- Privat
- Rouyn
- Saint-Bruno-de-Guigues
- Saint-Placide de Béarn
- Senneterre
- Ville Marie

SPORTS



Volley ball a Beloeil pour les garçons de 10 a 15 ans

En Tennis on visait 60 et on a dû plafonné à 70. Tennesman horspair en double, Mario Hardy affirme qu'il en viendra bien à bout et le connaissant, je n'en doute pas.

Uné ligue de Volley-Ball a été formée pour environ 60 jeunes et Nicole Kervin la dirige de main de maître assistée par une équipe d'élite de gars de 14-18 ans qui a maintenant presque atteint le niveau provincial de compétition. Ces gars ont été formés au cours des Ecoles d'Hiver de Beloeil. Une autre discipline qui est entre bonnes mains.

Plus de 200 adeptes du Soccer s'en donnent à coeur joie depuis déjà plus d'un mois et cette discipline qui grossit rapidement est bien lancée. Nous en reparlerons.

Dans les piscines, les cours de natation à 400 jeunes chaque jour ont débuté lundi dernier le 5 juillet ce qui fait environ 200 à chaque piscine. Là aussi, on a dû arrêter les inscriptions. C'est plein partout. Les cours se donnent généralement le matin de 9.00 à 1.00 P.M. Ensuite environ 300 jeunes participent à la baignade libre.

Au baseball qui a eu des difficultés au départ dû au manque d'instructeurs a vu ses problèmes résolus. On en est rendu à 245 inscriptions et un total de 18 clubs. Les membres d'un club de balle-molle de filles de 15 à 21 ans environ ont accepté de diriger les Pee-mousses. L'expérience à date s'est avérée concluante et les enfants aiment ça. Comme innovation, je crois que ça vaut la peine d'être mentionné. Dommage que j'aie passé l'âge des Pee-Mousses.

L'athlétisme est également entre bonne mains avec Jocelyn Brunet. Ce dernier dirige environ 60 jeunes dans des disciplines tel que course à pied, saut en hauteur, en longueur, javelot, disque etc. Il y aura 4 équipes regroupées à l'intérieur de l'athlétisme et on est assuré de participer à quelques compétitions extérieures, probablement de niveau provincial.

C'est donc dire que ça bouge à Beloeil et l'on pourrait disserter longtemps sur chacune de ces disciplines mais je suis sûr que chaque dollar dépensé pour de sains loisirs est un placement inestimable. Quant à la participation monétaire de nos différents gouvernements, côté octrois, il est certain que c'est nécessaire mais ça c'est une autre histoire. Bonnes vacances à tous et soyez prudents.

Le service de la récréation (activités sportives) de la ville de Beloeil a mis sur pied des cours de volley-ball pour les jeunes garçons de 10 à 15 ans. Le coût d'inscription sera de trois (\$3.00) pour la saison estivale. Pour les quarantes (40) premiers jeunes qui seraient intéressés à y participer, veuillez communiquer avec le service des activités sportives au numéro suivant: 467-2835 local 46.

Par manque d'informations, nous pourrions seulement lors des inscriptions, vous avertir du local mis à notre disposition. Bienvenue à tous. Service des activités sportives, Ville de Beloeil.

Petites nouvelles brèves: L'A.C.P.V.R. annonce l'ouverture de son champ de tir chez M. Laporte pour le 10 juillet prochain. Ceci s'adresse aux membres du Club. Toute personne intéressée n'a qu'à rejoindre M. Aristide Guertin à 467-5754 pour renseignements.

Le règlement d'emprunt pour la réfection de la dalle à l'Aréna locale a été accepté à Québec par le Ministère des Affaires Municipales au montant \$156,000.00 Les réparations commenceront aussitôt que les plans et devis seront disponibles et la Ville de Beloeil ira en Appel d'offres afin que les travaux soient terminés en septembre pour l'ouverture normale de l'Aréna.

Le Service des Sports de la Ville de Beloeil n'émet pas de Programme d'Activités Sportives incitant au recrutement pour l'été en cours car les quelques annonces déjà publiées dans notre journal ont fait déborder les chiffres prévus pour chaque discipline. On dépasse le point de saturation tant au point de vue de budget, au point de vue de personnel qualifié, au point de vue facilités disponibles tel que équipement et terrains etc. par la participation à Beloeil serait une des plus hautes au pro rata de la publication dans la Province.

Plus de 1,200 jeunes garçons et filles de tous âges sont inscrits dans les cadres des activités sportives d'été et ceci n'inclut pas tous les adultes qui pratiquent leur discipline favorite par les soirs.

Le Club Sportif sous la direction de Claude Désautels a débuté lundi dernier aux terrains des écoles St-Mathieu et Christ-Roi. On visait une inscription de 150 jeunes, on en est rendu à 200. Les activités sont variées, à caractère libre mais l'action ne manque pas. D'ailleurs Claude est passé maître dans ce domaine et accomplit un travail remarquable et les jeunes en sont conscients.

RESERVEZ DES AUJOURD'HUI



*Ecole de Hockey
Laurendeau*

**AOÛT 29 - 3 SEPT.
ARENA DE BELOEIL**

Pour tous renseignements:

**YVES LAURENDEAU 467-3826
JEAN GOULET 467-1013**



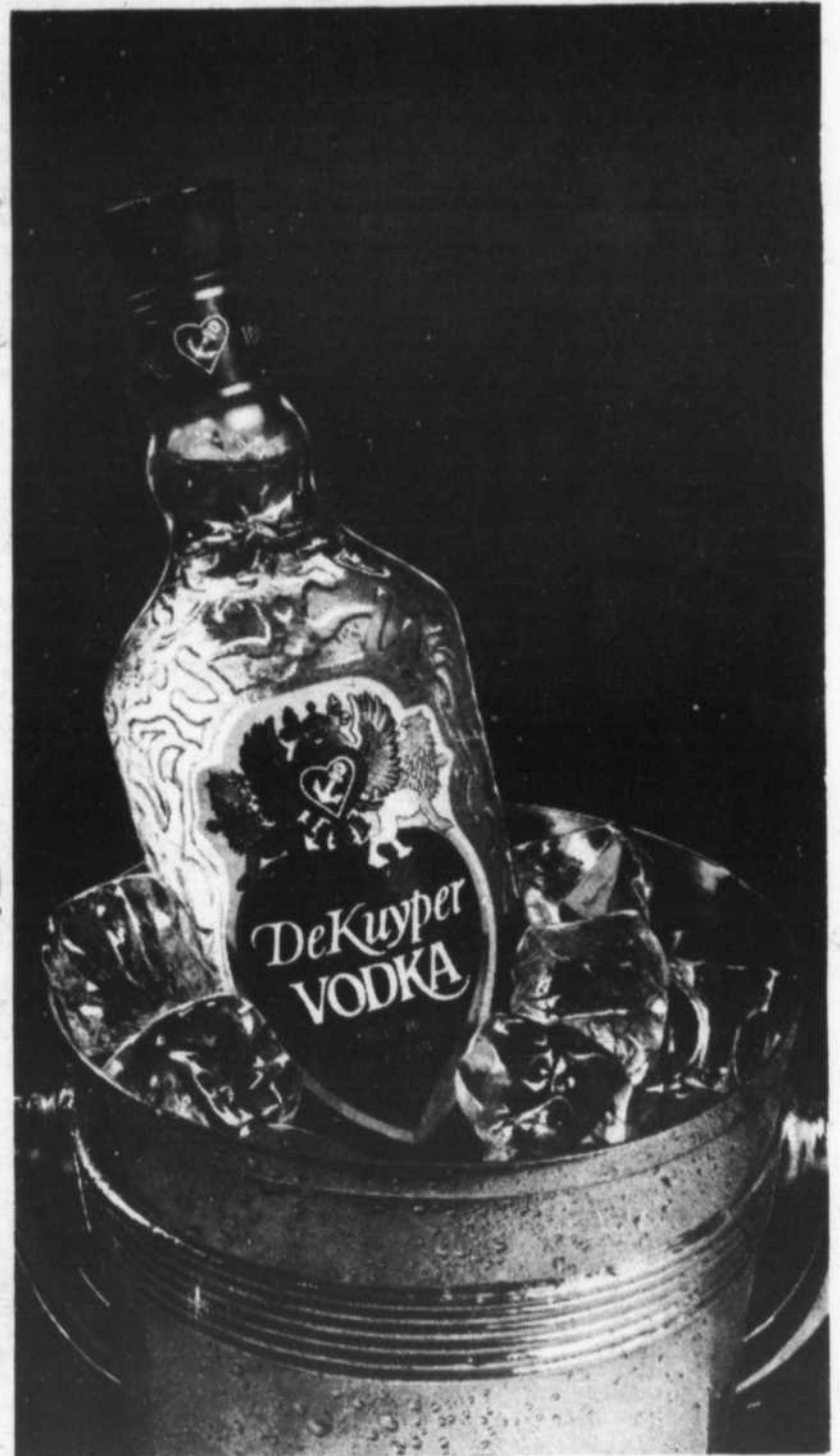
**Avis du
service de
la récréation**

**Ville de
Beloeil**

A tout ceux qui désireraient communiquer avec le service de la récréation de la ville, veuillez prendre note que depuis le 28 juin dernier, notre nouveau numéro de téléphone pour nous rejoindre est maintenant 467-2835: local 46.

Pour rejoindre directement M. Girouard, demandez le local 38 et pour M. Fauteux, demandez le local 39.

Merci de votre bonne attention,
Service de la récréation, Ville de Beloeil.



SPORTS

Le Club Optimiste

Le Dept. De Police du Mont Saint-Hilaire, tiens à remercier la Club Optimiste, tout spécialement les organisateurs, qui la semaine dernière, ont pris l'initiative de grouper les jeunes de la Ville, à l'occasion du Cycleton de Sécurité Routière. Ce dernier eut lieu à la Polyvalente Ozias Leduc. Les jeunes devaient passer par différents obstacles afin d'obtenir un permis de conduire.

Ce fut un grand succès et nous espérons que l'année prochaine la co-opération des parents permettra à un plus grand nombre de jeunes de bénéficier des connaissances apprises.



PLAY BALL

avec Denis Archambault



Si, les Mets de Riviera étaient meilleurs que jamais dernièrement, ils n'ont sûrement pas encore finis de le devenir, car, mercredi soir dernier le trente juin, ils conclurent les plus importantes transaction de l'histoire et de la jeune saison du circuit Bel-Mac.

C'est lors d'un meeting regroupant les dirigeants des différentes équipes du circuit que ces transactions comprenant trois clubs les Mets, les As et les Padres eurent lieu.

LES FAMEUSES TRANSACTIONS

Tout d'abord, les As de McMasterville avec l'accord de M. Jacques Poirier et M. Henri Paquin échangèrent l'excellent lanceur partant Jean-Pierre Constant aux Mets de Riviera.

Les As une équipe de quatrième position avec un dossier de seulement trois victoires en huit rencontres devaient faire un échange et Constant était le meilleur homme.

En retour les As recevront un joueur qui sera connu plus tard. Pour ce qui est de Jean-Pierre Constant, il devient capitaine de sa nouvelle équipe qu'il aidera sûrement à obtenir une place dans les séries.

Tant qu'aux Mets, ils sont heureux d'accueillir un lanceur de la trempe de Constant.

LEVASSEUR AUSSI!

Les Mets de Riviera furent très actifs ce soir là mettant la main sur un deuxième joueur de valeur. En effet, les Mets obtirent Guy Levasseur cet excellent champs centre des Padres de McMasterville, et ils cédèrent un joueur dont l'identité sera connue plus tard.

Cette transaction faite avec l'accord de M. Johnny Piacenté et M. Jean Levasseur est une véritable surprise, car, il n'y a pas si longtemps lors d'une pratique les joueurs des Padres vendaient les nombreux talents de Guy Levasseur comme joueur défensif.

Cependant, Guy peut également faire du bruit avec son coup de bâton.

LES METS VONT REBONDIR

Les Mets de Riviera avec l'obtention de nou-

veaux joueurs ces derniers jours vont sûrement rebondir, il ne peut en être autrement, car, présentement les Mets sont forts à toutes les positions.

Je prévois une participation aux prochaines séries de la part des Mets.

En tout cas, une chose est sûr, M. Amasse des Mets porte bien son nom, car, présentement il "Amasse" les bons joueurs.

LE CLASSEMENT

Les positions au classement du circuit Bel-Mac restent sensiblement les mêmes Les Expos sont toujours en tête grâce à une fiche parfaite de sept victoires en sept rencontres ce qui est vraiment excellent.

Mais, malgré cette fiche ils ne sont pas loin des Reds de Beloeil l'équipe de votre journal à une fiche de six victoires en sept rencontres, l'unique défaite étant attribuable à la malchance.

Réal "One Man Show" Blanchard dirige ses hommes admirablement, d'ailleurs Réal mennera ses hommes aux séries.

Marie Blanchard tout comme son mari est une championne, mais en...secrétariat.

AILLEURS!

Alain Boisvert l'excellent défenseur des Tigres de Beloeil a reçu des nouvelles des Eperviers de Sorel. En effet, on lui a dressé le caractère de M. Rodrigue Lemoyne en oubliant les mauvais côtés.

Attention Alain c'est un dur!

M. Paul-Emile Houle des Tigres prévoit un excellent repêchage dans le circuit cette année. Il prévoit également quelques transactions de la part des Tigres. Et, il ajoute "Les pertes de Claude Provost et Mike Ortuso seront comblées, nous aurons un excellent club"

Je le souhaite!

DENIS ARCHAMBAULT

LES POSITIONS DANS LA LIGUE DE BALLE-MOLLE BEL-MAC

	PJ	V	D
EXPOS ST-BASILE	7	7	0
REDS DE BELOEIL	7	6	1
PADRES DE MCMASTERVILLE	7	3	4
AS DE MCMASTERVILLE	8	3	5
METS DE RIVIERA	7	2	5
PIRATES DE BELOEIL	8	2	6

DENIS ARCHAMBAULT

POUR UNE
PETITE ANNONCE
DANS L'OEIL
REGIONAL
APPELEZ
467-1821

MANAGER WANTED

For "Boutique du Village" boutique for young Division J.L. Taylor & Son Ltée Men and women in Montenach shopping center in Beloeil.

Condition: Bilingual Experience needed

FOR INFORMATION
CALL ROSS TAYLOR
OR DORINA BOUDREAU

672-9722

ON DEMANDE

Gerant pour boutique du Village Division J.L. Taylor & Son Ltée Vêtements pour jeunes hommes et jeunes femmes Situé au centre d'achat Montenach, Beloeil

Conditions: Etre Bilingue Experience Requisite

POUR INFORMATIONS,
APPELER ROSSE TAYLOR
OU DORINA BOUDREAU
672-9722

Inondations 76
Distribution
des
formulaires
aux
municipalités

CENTRES DE
RENOVATION
VAL ROYAL
LA SALLE

4 JOURS
SEULEMENT!
7, 8, 9 et 10 juillet

conditions de la vente:
● Prix valides en magasin seulement
● Pas de commandes téléphoniques
● Livraison en sus



vente des gérants

Québec, le 2 juillet 1976 - Le député libéral du comté de Verchères et vice-président adjoint du caucus libéral, M. Marcel Ostiguy, annonce que le Bureau d'aide financière-Inondations 76 a fait parvenir aux municipalités désignées les formulaires que les victimes d'inondations doivent remplir pour obtenir l'aide financière du gouvernement du Québec.

M. Ostiguy fait savoir que pour faire une demande d'aide, les particuliers, les propriétaires de fermes et les propriétaires de petites entreprises doivent d'abord être résidents de l'une des 441 municipalités désignées, et deuxièmement, ils doivent absolument se procurer le formulaire officiel disponible à l'hôtel de ville ou auprès du secrétaire-trésorier de leur municipalité.

De plus, il est important de noter que toute demande faite antérieurement, par lettre ou sur un autre formulaire et adressée à l'un ou l'autre des ministères, ne sera pas considérée.

Le député de Verchères a précisé que toutes les personnes qui désirent obtenir de plus amples renseignements doivent s'adresser au secrétaire-trésorier des municipalités de Beauce, Contrecoeur, Mont Saint-Hilaire, McMasterville, Otterburn Park, Saint-Antoine-de-Padoue, Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Charles, Saint-Charles-sur-Richelieu, Saint-Denis, Saint-Marc, Saint-Roch-sur-Richelieu, Varennes et Verchères, au bureau de Communication-Québec de leur région, ou au Bureau d'aide financière-Inondations 76, 945 rue Turnbull, Québec, tél.: 643-3594.



*** SERGE LAPRADE ***

ouvrira la "Vente des gérants" sur les ondes de CKAC, jeudi et vendredi, 4h 30 à 7h 30; samedi, 9h à 2h.

Les gérants de magasins Val Royal LaSalle veulent faire place nette pour la marchandise d'automne. C'est pourquoi ils organisent cette vente spéciale. Il y aura des aubaines non annoncées à chacun des magasins, au choix du gérant.

ASPHALTE "INSTANT PAVE"
Sans mélange ni chauffage! Pour la réfection des entrées de garage et allées... Un sac de 50 lb. couvre 8 pieds carrés à 1" d'épaisseur.
PRIX COURANT 3.35
PRIX SPECIAL **2.79**

LAY 'N BOND
Mélange à base de ciment pour toutes les réparations requérant une couche mince. Très bonne adhérence au vieux béton. En sacs de 42 lb.
PRIX COURANT 6.79
PRIX SPECIAL **4.99**

BÉTON
Convient pour faire tous les ouvrages en béton: escaliers, bases de poteaux, etc. Sable, pierre et ciment en sacs de 90 lb.
PRIX COURANT 2.70
PRIX SPECIAL **1.99**

CIMENT-SABLE
Convient aux travaux exigeant moins de 2 pouces d'épaisseur: stuccage, marches, etc. Ciment et sable en sacs de 90 lb.
PRIX COURANT 2.70
PRIX SPECIAL **1.99**

PAVEX
Enduit protecteur pour l'asphalte. En contenant de 4 gallons.
PRIX COURANT 9.99
PRIX SPECIAL **7.99**

SUPER SPÉCIAL!
DALLES DE PATIO
En gris, 7-5/8" x 15-5/8" ± 1-5/8".
PRIX AU MAGASIN **38^{ch}**
SUR LIVRAISON **43^{ch}**
4 99^c dalles
PRIX SPECIAL AU MAGASIN **29^{ch}**
PAYEZ ET EMPORTEZ

ACCESSOIRES DE PEINTURE
Escabeau aluminium (hauteur: 5'), pinceau 2", Streamline, rouleau et plateau (modèle Pop S-621).
PRIX SPECIAL **19.95** l'ensemble

PEINTURE CASCADE
Peinture semi-lustre intérieure (blanc), latex intérieur (blanc) ou email à plancher (gris).
PRIX COURANT 3.99
PRIX SPECIAL **2.59** le pied linéaire

SONOTUB
Cofrage tubulaire en carton pour couler la base en béton d'un poteau. 6" de diamètre.
PRIX COURANT 3.99
PRIX SPECIAL **2.59** le pied linéaire

GOUTTIÈRE HO-DO Primeau
En acier galvanisé émaillé blanc. En longueurs de 10'.
PRIX COURANT 6.80
PRIX SPECIAL **3.99** la longueur

PORTES MIROIRS COULISSANTES
MODELE 4880
PRIX COURANT / 160.00
PRIX SUPER SPECIAL **80.00**

50% DE RABAIS

PRÉFINI A SOLDER
LAUAN NF-2
quantité en stock 10,000 panneaux.
PRIX COURANT 4.70 le panneau
PRIX SPECIAL **3.10** 10⁹⁹

CONTREPLAQUE
Contreplaqué canadien en épinette. Fin standard (spruce standard "heating"). 4 x 8 x 3/8".
PRIX COURANT 7.65
PRIX SPECIAL **5.99** le panneau

LIQUIDE FIBREUX
Enduit pour les couvertures. En contenant de 5 gallons.
PRIX COURANT 8.60
PRIX SPECIAL **7.49** 5 gallons

REMISE DE JARDIN
Remise Storall en acier émaillé. Modèle 7696. Dimensions extérieures: 113" x 76", intérieures: 108" x 72". Marchandise en magasin seulement.
PRIX COURANT 205.95
PRIX SPECIAL **179.00**

Luxaclad HORIZONTAL
DECLIN D'ALUMINIUM PRÉFINI
Blanc seulement. 11 morceaux couvrent 100 pieds carrés.
PRIX COURANT 82.50
PRIX SPECIAL **64.99** le carré de 11 morceaux

BARDEAU D'ASPHALTE
Noir luisant. 3 paquets font un carré qui couvre environ 100 pieds carrés.
PRIX COURANT 18.75
PRIX SPECIAL **16.99** CARRE

BARDEAU DE CÈDRE
Un paquet couvre 20 pieds carrés (longueur exposée: 6').
PRIX COURANT 3.40
PRIX SPECIAL **2.49** le paquet

ISOLATION SOUFFLÉE
L'isolation de votre maison constitue une tâche difficile, qu'il convient pourtant d'effectuer avec le plus grand soin. Faites donc appel aux experts de Val Royal LaSalle pour souffler l'isolation; ils possèdent l'expérience et l'équipement nécessaires. N'hésitez pas à nous contacter, si vous désirez obtenir une estimation gratuite. Téléphonez au 353-8760 et demandez le département de l'isolation soufflée.

BLOCS DÉCORATIFS
4' x 12' x 12". Modèle 405 ou 408.
PRIX COURANT AU MAGASIN **1.29** ch.
EN GRIS. 1.50 ch.
EN BLANC. 1.80 ch.

CLÔTURE À MAILLES DE CHAÎNE
Maille de 2" Acier de calibre 9 recouvert de vinyle 48" de hauteur.
PRIX COURANT 47.50
39.95 le rouleau de 50'

BARBECUES FEASTMASTER
Modèle CT-400.
PRIX COURANT **85.35**
PRIX SPECIAL **69.99**

SERVICE DE LIVRAISON DISPONIBLE

VAL ROYAL LA SALLE 155 Sir Wilfrid Laurier **BELOEIL** 467-3358

VAL ROYAL LA SALLE LTEE

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8 H 30 AM À 5 H 30 PM - JEUDI, VENDREDI: 8 H 30 AM À 9 H PM - SAMEDI: 8 H 30 AM À 5 H PM

ANNONCES CLASSEES

15 mots pour \$2.50
carte CHARGEEX acceptée

467-1821

CHAMBRES A LOUER Rooms to let	TERRAINS A VENDRE Lots for sale	AUTOS USAGEES Used cars	DIVERS Miscellaneous	GARDERIE Child care
---	---	-----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------

CHAMBRE à louer, près école, centre d'achat, accès cuisine, appeler après 8 hrs p.m. 467-0122.

CHAMBRE à louer avec poêle et réfrigérateur. Coin de la Salle et Bernard Pilon. 467-9250.

5 CHAMBRES à louer au mois 138 Richelieu Beloeil, 467-4321

LOGEMENTS A LOUER
Flats to let

BELOEIL, rue Dupré 4 1/2 rue Bernard Pilon 4 1/2 - logements neufs, haut standard d'insonorisation - grand emplacement pour entreposage au sous-sol, place pour stationnement, occupation juillet, - Août-Septembre 467-7248 entre \$175.00 et \$195.00 par mois

BELOEIL 3 1/2 pièces chauffé, meublé, \$150. par mois. 467-7563.

BELOEIL, bachelor 2 1/2 chauffé, meublé, \$130. par mois, 700 de Lévis, Beloeil 467-8176.

BELOEIL très grand 3 1/2 - non meublé \$165. par mois. 467-8865.

ESPACES COMMERCIAUX A LOUER
Comm. space to let

BELOEIL, 43 St-Charles 1000 p.c. \$200.00 par mois incluant chauffage et éclairage M.L. Camus 464-1895.

BELOEIL 41 St-Charles - approx. 1700 p.c. \$285.00 par mois incluant chauffage et éclairage 2ème étage M.L. Camus 464-1895.

A LOUER et à vendre - bureaux industriels pour chantiers de construction. S'adresser: Les Locations Routhier & Lapointe Enrg. 191 Boul. Laurier McMasterville 467-0032

A LOUER, station service située à St-Hilaire, expérience requise Pour informations, M. Rainville 866-9363 9hrs a.m. à 4:30 hrs p.m. du lundi au vendredi

BELOEIL: Espaces à bureaux dans nouveau centre professionnel, prêts pour septembre Exclusif. Yolande Bisailion 467-8115 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

BELOEIL: Libre immédiatement! Espace à louer 3,500 p.c. dans centre commercial, prix discutable, exclusif. Yolande Bisailion 467-8115 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

MAISONS A LOUER
Homes for rent

BELOEIL bungalow moderne. Libre immédiatement \$300. par mois 464-2416 464-0366

MCMASTERVILLE, bungalow moderne. Libre immédiatement \$325 par mois avec option d'achat 464-2416 - 464-0366

DUPLEX 2ème. étage, 5 1/2 pièces. Libre 1er septembre \$175. par mois 464-2416 - 464-0366

TERRAINS A VENDRE
Lots for sale

ST. HILAIRE - Site commercial, boulevard Laurier, façade au choix jusqu'à 609 peds. Prix demandé \$0.65 le pied. Comp. tant à discuter, venez le voir et faites-moi une offre à votre prix. M.L.S. Albert Simon 467-2156 - 858-8216 Imm. Select Courtiers.

ST-HILAIRE - Terrain magnifique complètement boisé, 45,400 pieds carrés. Sur le bord de la rivière Richelieu, face au club nautique de Beloeil. M.L.S. Fabienne Boulanger: 467-9362 - 773-7510. Trust Royal, Courtiers.

MAISONS A VENDRE
Houses for sale

BELOEIL: Bungalow Brique et alcan 30' x 40' chauffage électrique, base de foyer, occupation immédiate. Exclusif. Yolande Bisailion 467-8115 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

BUNGALOW, hale de cèdres, 40' x 26', 6500 pi.ca. \$32,000.00. 467-7797.

OTTERBURN - Superbe cottage, salle familiale, foyer, 4 ch. coucher. Lot boisé, hale de cèdres, immense patio. Garage. Alice Tremblay: 467-7425 - 467-9362. Trust Royal, Courtiers.

ST-JEAN-BAPTISTE - Maison à revenus, duplex aluminium. Grand terrain. Garage double. 2 logements: 3 et 4 pces. Très propres. Bon investissement. \$26,900.00. Alice Tremblay 467-9362 - 467-7425. Trust Royal, Courtiers.

OTTERBURN - Superbe split 54 x 26. Immense salle familiale. Salle de jeux avec foyer. Terrain privé de 8,000'; hale de cèdres, arbres adultes. \$46,500.00. Appelez: Alice Tremblay: 467-9362 - 467-7425. Trust Royal, Courtiers.

ST-HILAIRE - Nouvelles inscriptions. Magnifique split-level brique et cèdre, 8 belles grandes pièces, 4 chambres, salle familiale avec foyer. Occupation immédiate si désirée. M.L.S. Fabienne Boulanger: 467-9362 - 773-7510. Trust Royal, Courtiers.

AUTOS USAGEES
Used cars

FORD gr. Torino Brougham '72, peinture neuve, excellente condition, \$2,000.00 R. Allard 464-0314 - 489-8601.

DUSTER 340 h.p. 4 barils - '71. Très bonne condition. 50,000 milles. 467-0845.

PARTICULIER, Métier Montcalm V8 4 portes, hard top, servo-freins, servo direction - Pneus bon état. Propre. Aubaine 1199 Dupré, Beloeil.

HONDA Civic '75 hatch back. Prix à discuter. Après 5:30 hrs 467-5893.

GMC VANTURA '75 - comme neuf

CHEVROLET Impala convertible 1970 - \$1150.00 - parfaite condition. 467-3497.

MAVERICK '74 V8 29,000 milles - très bon état 464-1409.

BUICK CENTURY 1975 - familiale - servo-freins, servo-direction, radio am-fm, pneus radiaux, sièges baquets, vitres électriques, porte-bagage. Inf. 467-8625.

CHEV. Impala 327, 1969. En très bonne condition - 2 portes, hard top. 467-7040.

JAGUAR XKE '68, très bonne condition. Convertible. 467-3211.

VEGA '71, 4 pneus Michelin, radio am-fm, \$400.00. 584-2226. M. Angers.

VENTURA '71 55,000 milles - Radio 2 haut-parleurs \$900. ou meilleure offre. 467-7367.

BUICK Wild Cat '70 - 4 portes, 455. Bon ordre. 467-8439.

FORD Falcon 1965, pas cher - Guitare électrique avec amplificateur. Bonne condition. 467-1175.

VOLKSWAGEN '70 rouge métal flake - équipée. \$900. ou bonne offre. 467-0605.

FORD Elite 1974, très propre, bas millage bonne mécanique. Information 467-8934.

DODGE Dart '67 8 cylindres, 2 portes Bonne condition 467-0886.

A VENDRE DIVERS
For sale misc.

PERCHES de cèdre pour clôture 347-3332 Iberville

MEUBLES presque neufs à vendre. Cause: Départ. 1 divan velours jaune 7'4" x 2'9" large - 1 bibliothèque blanche moderne, 3 sections, 5'11" x 4'2" hauteur - 1 mobilier de cuisine style colonial marque Vilas. Tél: 464-0884 ou 467-8763.

VOILIER à vendre - 9' de longueur - presque neuf. 787-2641.

2 BICYCLETES mustang - 1/3 vitesses: \$35. - l'autre: \$25. Chaloupe à rames \$25. - 1 péromètre pour céramique 2000 degrés - un lance flamme: le tout \$40. 467-1729.

SURPLUS de meubles, vaisselles et coutellerie. Antiquités et divers articles. 467-3571.

ROULOTTE Lionel 1975 "21" De Luxe". Prix: \$5,000.00. 467-1269.

TELEVISEUR noir / blanc \$25. - très bon état. Lazy-boy \$20. - Polisseuse 3 brosses Arrow \$10. - Couchette de bébé 24" x 40" \$10. - Aspirateur Electrolux avec batteur à tapis \$125. 653-9910.

BASSINETTE 36" x 54" avec 1 bureau d'enfant bleu et jaune. Comme neufs - \$40. chaque 464-2396.

ASPIRATEURS usagés, un vélo Solex, balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis, stéréo 467-9864.

AI UN MENAGE A VENDRE \$450. - 3 pièces style espagnol Mobilier de cuisine, mobilier de chambre avec tables et lampes, mobilier de salon avec tables et lampes - 1 télévision Fer à repasser, malaxeur, ouvre-boîte électrique, bouilloire 521-9221.

A VENDRE Ameublement complet mobilier de cuisine, salon sectionnel 3 morceaux, tables, lampes, T.V. Couleur, mobilier de chambre le tout pour \$595.00 tél. 527-1171.

MOBILIER de chambre à coucher style colonial. Après 5hrs: 464-0200.

MACHINE A COUDRE BEL-OEIL, Bernina Omega, vente et réparation sur toute marques G. Cusson 467-9433

TERRASSEMENT terre noire, terre brune-sable-terre mélangée - pierre - tourbe cultivé - roche à rocaille - clôture de cèdre - engrais etc. - 655-1878.

DIVERS
Miscellaneous

ENCAN de ménage de maison avec antiquités et 1 armoire en pin, dimanche le 11 juillet à 12:30 hrs au 2631 rue St-Pierre à St-Ours sur Richelieu. Pour Inf: Robert Labossière enc. lic. St-Denis sur Richelieu. 787-3198.

TRES GROS ENCAN d'antiquités samedi 10 juillet 1978 à 10 hrs a.m. pour Mme Maurice Pratte 222, 4ème rang Saint-Charles sur Richelieu. Beaucoup de stock trop long à énumérer. Le piano se vendra vers 3 heures. Inf. Marcel Cusson enc. lic. 787-5430. Pour le maximum d'argent, la solution, Marcel Cusson enc. lic. 787-5430.

ENCAN dimanche 11 juillet 1978 à midi et demi pour M. Yves Michaud, rue Lamontagne à Calixa-Lavallée à 4 milles de Verchères. Beaucoup d'antiquités vous sera offert. Cause de l'encan: déménagement. Achat Hôtel Calixa Lavallée. Inf. Marcel Cusson enc. lic. 787-5430. Pour le maximum d'argent la solution: Marcel Cusson enc. lic. Note: La maison de pierre est à louer. S'adresser à Yves Michaud Calixa Lavallée.

A LOUER, camper Wennebago 21' couche 6 personnes Libre à compter du 17 juillet 464-2800

MENUISIER prendrait finition et réparation etc... 584-3297

ENTREPRENEUR PLOMBIER. Rénovation, réparations. Estimation gratuite Clément Gavin 464-2321.

ON DEMANDE
Wanted

Recherchons un couple sérieux entre 25 et 35 ans - disponible 2 à 3 soirs par semaine pour un travail à temps partiel pour R-V. 464-0623.

CHERCHE maison de campagne avec hangar ou garage et grand terrain à louer. 464-2705.

DAME d'un certain âge aimant les enfants et demeurant à Otterburn Park demandée pour garder à la maison petite fille 2 1/2 ans - de 8 1/2 hrs à 5 hrs. Mme Desilets: 464-2817.

ETUDIANTE demandée pour travail dans restaurant. 467-9102.

CHERCHE une dame pouvant garder à l'occasion à mon domicile un enfant de 4 ans, les fins de semaine. Aussi durant la période de vacances d'hiver. 467-1821 après 5 hrs.

A LOUER LOCAUX COMMERCIAUX
Dans le vieux Beloeil
Idéal pour bureaux, ateliers d'artisans, boutiques etc.
TEL. : 467-1447 ou 8968

"BEAUX APPARTEMENTS"
meublés ou non
bien situés, bord de l'eau
1 1/2-3 1/2 pour couple d'un certain âge
2 1/2-5 1/2
467-0574 - 467-6292
le soir et fin de semaine 467-1511

ENCAN
A St-Pie de la succession de Feu Albert St-Pierre près du cimetière 104 St-François, samedi midi 10 juillet. Seront vendus: un ménage complet avec antiquités, poêle 220, réfrigérateur, mobilier de chambre, mobilier de salon, appareils électriques, tous les ustensiles de cuisine, lingerie, serviettes de lin. Tous les outils ordinaires et antiques, banc de scie, tour à bois. Toutes sortes d'outils d'ouvrier au complet. Lot de bois de construction: chêne et pin et quantité d'outils de jardin. Information: St-Hilaire
Roger Guertin, enc. lic.
467-5188
N'oubliez pas que j'achète toutes sortes d'objets.

Pour le coup d'oeil
annoncez dans l'Oeil
467-1821

OFFRES D'EMPLOIS

EQUIPEMENT PIEDMONT LTEE
20 Boul. Mortagne Boucherville
STENO-DACTYLO bilingue demandée.
Pour ouvrage général de bureau.
S'adresser à:
Mme J.J. Edwards
527-7171

OFFRE D'EMPLOI
AIDES-CUISINIERS (ÈRES) DEMANDES (ES) avec expérience Bon salaire
S'adresser à:
Restaurants & motels Intercité
Sortie 62, Ste-Julie Demander R. Gauthier 649-0985

ELECTRICIEN
Une Firma située sur la rive sud requiert les services d'un électricien A ou A2. Les candidats devront posséder 2 à 3 ans d'expérience dans l'entretien et la réparation d'équipements d'usine. Position permanente et travail de jour. Nous offrons un programme de bénéfices marginaux et un salaire avantageux. S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:
Service du Personnel
C.P. 81
Chambly, Qué.



CARTES D'ADRESSES

ENCANTEUR

ENCAN

Au Marché aux Puces
545 Boul. Laurier à St-Hilaire
Mardi 8 hrs p.m.

Si vous avez des articles à vendre ou si vous voulez faire encan, un numéro à retenir 467-0404.
M. Lévesque encanteur licencié.

DECORATION



UN OASIS D'IDEES

DECORATEURS ENSEMBLIERS
PROFESSIONNELS

271 DUVERNAY, BELOEIL - 464-2725

IMPRIMERIE

STUDIO DU FAIRE-PART ENRG.

CHARLEMAGNE LACHANCE prop.

IMPRIMERIE-GRAVURE-RELIEF

- Faire-part de mariage
- Invitations tous genres
- Papeterie personnelle et d'affaires
- Papeterie de deuil

411 Boul. Laurier, Beloeil 464-0244

MENUISERIE



Construction de maisons pour particuliers.

Agrandissements commercial
Rénovations résidentiel
Toitures
Estimation gratuite
Free estimation

Tel: 467-8346

PEINTURE

POUR VOS TRAVAUX
DE PEINTURE & TAPISSERIE,
TIRAGE DE JOINTS, CONSULTEZ:

les peintres
décorateurs
mont st-hilaire



Peintre: marcel gagnon
467-1447
Tapisserie: bernard lemaître
Tél.: 467-8368

STATION SERVICE

OUVERT A 6 HEURES AM

467-9351

Garage

HUBERT NORMAND Inc.

Reparations General Repairs

"normand muffler"
Installation "Muffler" sans charge

624, boul. LAURIER.

Beloeil

remorquage 3 camions avec radio

SERRURIER

SERRURIER

Changement de clé, clé par code
Aussi, réparation de sècheuse, cuisinière,
machine à laver.
Service à domicile

FABRIS ELECTRIQUE

55 Boul. Laurier 467-3478 McMasterville

VENTE-SERVICE

NETTOYAGE DE TAPIS CHESTERFIELD

à domicile
Estimation gratuite - 10 ans d'expérience.
Ouvrage garanti.

G. Courchesne 467-3981

REPARATION

LESSIVEUSE SECHEUSE POELE LAVE-VAISSELLE de
toutes marques
PIECES et TRAVAIL GARANTIS.

C. Couture Service

467-1964

ARROSAGE

HERBICIDE - INSECTICIDE ETC...

Pour conifères, haies, arbres etc...

Jour: 584-2049 Soir après 6 hrs: 584-3683



467-7066

Jules Marcoux SERVICE ENRG

RÉPARATION:

CUISINIÈRES - SÈCHEUSES - LESSIVEUSES
CAOUTCHOUC POUR PORTES DE RÉFRIGÉRATEURS
212 CHAN. PEPIN
BELOEIL

GOUTTIÈRES L.M. LANDRY

établie en 1959
Gouttière 5" sans joint. Alu-
minium supérieur Alcan .032".
Plusieurs couleurs.
Garantie: 20 ans matériel
10 ans main d'œuvre.



Estimé gratuit

372, rue Honoré Mercier,
Beloeil

467-8733

Jacques Gendron

372, rue Honoré Mercier, Beloeil



eastern townships urghane limited

urghane des cantons de l'est limitée

ISOLATION

Entrepreneur général

PIERRE JARRY

1233 Main Ouest, Magog - Bureau chef (819) 843-6780

715 Papineau McMasterville, 514-467-4958

Isolation couvertures chalets stucco roofing insulation

PAVAGE A. BRODEUR ENR.

Asphalte et Terrassement

Service de Bulldozer

Transport terre, sable

Vente de tourbe cultivée

1065 rue Potvin Beloeil

467-8441

TOURBE

Terre - Pierre à patio - sable
Clôture de perche -

215 Boul. Laurier
St-Basile

653-3560

DIVERS

DU MANUFACTURIER

BOITES DE SON

de 40 à 100 R.M.S.

Salle de montre

467-3477

LETTRAGES

Lettre de toutes sortes: camion, af-
fiche, publicitaire et commerciale
464-1126 le soir

Marbois Inc.

537 BOUL. LAURIER ST-HILAIRE J3G 4S6

Gros et détail

CENTRE DE JARDINAGE - PEPINIERE
GARDEN CENTER - NURSERY

arbres, haies, plants, semences, engrais,
plantes d'intérieur, etc.

Tél.: 464-2589

Venez visiter

Plantez tout l'été avec nos arbres en pots



Mar-Mau

Chatterie - Cattery
Pension - Boarding
Accessoires - Accessories
Sous contrôle vétérinaire
Under veterinary supervision

Marlene Drouin



Le 15 juillet prochain, au stade panathénien, à Athènes, un porteur canadien insérera dans un palpeur semblable à celui que l'on peut voir sur cette photo la torche qu'il aura allumée, à l'urne sacrée. Un peu plus d'une seconde plus tard, la flamme aura traversé l'Atlantique et sera rendue à Ottawa. Ce mécanisme, à la fine pointe de la science moderne, a été mis au point par Bell Canada et les Recherches Bell-Northern.

A VENDRE

Une petite

CAMERA

"VGC"

ECONOSTAT

Pour faire
négatifs
et Velox.

MICHEL AUCLAIR

670-6251

Vous rêvez d'un été sans souci?

Engagez des étudiants pour remplacer vos employés en vacances ou pour soulager ceux qui sont débordés

Adressez-vous au Centre de Main-d'œuvre du Canada pour Étudiants

Adresse:



Tél.: 467-9314

597 Boul. Laurier

Beloeil



Main-d'œuvre et Immigration Manpower and Immigration

GRAND SPECIAL VACANCES

2 JOURS D'ESCOMPTE DE

25% à 50%

sur tous les tissus en magasin

LES 15 ET 16 JUILLET DE 9HRS A.M. A 9HRS P.M.

SPECIAL aussi sur Phentex

COUPONS BELOEIL ENR.

322 de Rouville, Beloeil 467-6981

PROP: A.M. LAPLANTE

Les Bel-Aire reçoivent les majorettes de France

Dimanche le 4 juillet dernier, le comité d'administration des Bel-Aire se rendait à Mirabel pour recevoir un groupe de Majorettes de France. Ce

groupe de jeunes filles sera reçu par les Bel-Aire pendant deux semaines.

SPECTACLE AU

DAIRY QUINN:

Vendredi soir le 9 juillet aura lieu un spectacle donné par les Majorettes de France et les Bel-Aire

au Dairy Quinn de Beloeil à 9:00 hres p.m. C'est à ne pas manquer. La Direction.

(Suite de la page 2)

Inondations '76

aide ne sera versée pour des dommages inférieurs à \$1,000.

LES FERMES

Enfin, les dommages à une exploitation agricole qui est la propriété d'un particulier sont admissibles à une aide financière pouvant atteindre un maximum de \$40,000 selon la constatation faite des dommages réels et à la condition que l'exploitation agricole soit l'occupation régulière du propriétaire de la ferme. Les dommages admissibles pour fins d'aide financière ne porteront que sur les immeubles y compris la résidence de l'agriculteur, les équipements aratoires, le matériel d'exploitation, le cheptel, les stocks, et les produits emmagasinés sur la ferme même. Sont exclus notamment les pertes de sol, la culture sur pied et tout manque à gagner comme l'insuffisance de croissance ou l'impossibilité de semer.

PROCEDURE A SUIVRE

La procédure à suivre pour obtenir cette aide financière du Gouvernement est d'abord de remplir une demande d'aide et d'exposer clairement les pertes subies par les inondations de 1976. Ensuite, une évaluation des pertes sera faite sur place par des agents de réclamations. Le

bureau d'aide financière appliquera ensuite la formule d'aide et fera, directement aux personnes qui auront adressé une demande avant le 31 juillet 1976, le paiement de l'aide accordée.

M. Ostiguy ajoute que les formules de demande d'aide sont à la disposition des personnes sinistrées à l'hôtel de ville de leur municipalité depuis le 28 juin 1976.

Montréal Trust

SERVICES IMMOBILIERS CENTRE COMMERCIAL MONTENACH 600 BOUL. WILFRID LAURIER BELOEIL.

ST-BASILE — Commerce de décapage de meubles, équipement inventaire, clientèle, bon revenu, peu de dépenses, prix: \$10,000. Rock Benoit 467-1120 - 467-0381. Montréal Trust Courtiers.

BELOEIL — Bungalow construction solide, cinq pièces, grand terrain, garage allée double. Faites vite André Perron 467-1120 - 467-2217. Montréal Trust Courtiers.

OTTERBURN — Joli cottage 6 pièces, arbres adultes sous-sol semi-fini. Aubaine, faites vite. Alice Boisvert 467-1120 - 464-1300. Montréal Trust, Courtiers.

OTTERBURN — Bungalow 5 pièces, salle à diner, arbres matures, dans les \$25,000. Votre chance. Normand Séguin 467-1120 - 653-6467. Montréal Trust Courtiers.

POUR UNE PETITE ANNONCE

DANS L'OEIL REGIONAL

APPELEZ

467-1821

IMMEUBLE REALTIES

Plante & Charbonneau

COURTIERS BROKER

555 OZIAS LEDUC 467-1990

Members of the Montreal Real Estate Board

Membres de la Chambre d'Immeuble de Montréal

OTTERBURN PARK

Situated on quiet street, wooded area, aluminum and stone split-level with garage, 8 rooms, 4 bedrooms, bay window in living room. Stone fireplace in family room. Don't miss out on this popular model. Please call Ginette Olivier 467-1693.

OTTERBURN PARK

Cottage de style, renové avec attention. 7 appts, 3 chambres à coucher. Terrain de 10,500'c, garage, atelier. Tous les services. Taxes peu élevées. Demande \$53,500.00. Appelez A.J. Prévost 467-1990.

OTTERBURN PARK

Don't miss out - Popular split-level with garage. 8 rooms, 4 bedrooms, side door leading to kitchen, special entrance to workshop. Beautiful wooded lot in favorite sector. Above ground pool included. Please call Ginette Olivier 467-1693.

OTTERBURN PARK

Prix réduit pour vente rapide — Bungalow brique et pierre sur terrain de 9,200'c, paysagé, arbres matures, 6 pièces, 3 chambres à coucher. Salon avec foyer, salle à manger, cuisine, très grande salle de jeux. Maison située dans secteur très recherché. Faut voir. Appelez Ginette Olivier 467-1693.

MONT ST HILAIRE

Split-level, pierre et aluminium, 9 appartements, 4 chambres à coucher. Foyer dans salon, buanderie. Terrain de 12,818'c. Piscine chauffée (croucée), garage. Site de choix. Demande \$72,000.00. Appelez A.J. Prévost 467-1990.

MONT ST HILAIRE

Semi-détaché très propre, 6 pièces, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bain, salon avec foyer, très grande cuisine. Terrain paysagé, semi-closuré, haie de cèdres. Demande \$26,000.00. Toute offre raisonnable considérée. Appelez Ginette Olivier 467-1693.

MONT ST HILAIRE

MAISON A REVENU — 3 logis: 3 appts - 5 appts et 5 appts - Style Suisse. Près des transports, écoles, centres d'achats. Demande \$42,000.00. Appelez A.J. Prévost 467-1990.

MONT ST HILAIRE

Maison canadienne en pierre sur terrain de 14,000 p.c. 10 appartements, 5 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bain, garage, foyer. Site de choix. Demande \$75,000.00. Appelez A.J. Prévost 467-1990.

MONT ST HILAIRE

Maison de grand luxe. (Canadienne) 11 appartements, 6 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bain, chauffage électrique, 3 foyers, garage, piscine chauffée sur près de 20,000'c de terrain. Site de choix. Demande \$200,000.00. Appelez A.J. Prévost 467-1990.

BELOEIL

Bungalow, 5 grandes pièces plus salle familiale au sous-sol. Grand salon avec foyer, salle à diner séparée. Tapis mur à mur sur plancher de bois franc. Garage détaché sur magnifique terrain, arbres matures, à quelques minutes de marche des centres d'achats, église, écoles, etc. Demande \$42,000.00. Appelez Thérèse King 467-6422.

BELOEIL

Cottage, pierre et aluminium. 8 pièces, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, salle familiale avec foyer en pierre, buanderie, garage, 2 salles de bain. Site de choix. Appelez A.J. Prévost 467-1990.

CARIGNAN (Chambly)

Investment opportunity - Facing river, older Canadian house divided into two dwellings. Six rooms, owner occupied. 4 rooms rented. Newly renovated, wood panelling, carpeting. Over 54,000 s.f. land, mature trees. Included large workshop 60' x 24' rented. Low taxes. Asking only \$55,800. Call W. J. Whelan 464-0282.

OTTERBURN PARK SEMI-DETACHE A LOUER

3 chambres à coucher, salon, cuisine, 1 1/2 salle de bain, salle de lavage, chauffage électrique, très propre. Grande cours privée, près des services et écoles. Demande \$250.00 par mois. Disponible 1er juillet. Appelez 467-5897 ou 467-1990.

BUREAU A LOUER

OTTERBURN PARK: Local pour professionnel, situé Place Ozias Leduc. Occupation immédiate. 467-2448 ou 467-1990.

BELOEIL OTTERBURN PARK MONT ST HILAIRE ST MATHIAS Vaste choix de terrains. Sites merveilleux. Vous vous construisez plus tard. Appelez A.J. Prévost 467-5842 ou Ginette Olivier 467-1693 ou Thérèse King 467-6422.

Cercle
des
Fermières
de
McMasterville

Raymond **LEPINE** inc.

Spéciaux préolympiques...

sortez vainqueurs!

Premiers arrivés...

300 ensembles en magasin...

50%

Notre vente 50% se continue sur tous les produits "FLEURCO" soit les pharmacies et les portes de douche FLEURCO

CRANE

modèle **CLASSIC** model

LIQUIDATION

ORDER NOW!
COMMANDEZ MAINTENANT!



GRADE "A"

Prix de liste suggéré:
Suggested retail price:
\$81.25

PROFITEZ-EN

BLANC
SEULEMENT **38.50**
NET

CABINET D'AISANCE
FORME RONDE

REVERSE TRAP
ROUND FRONT
CLOSET-SET

SANS
SIÈGE



ENSEMBLES:

ÉVIERS EN ACIER
INOXYDABLE PLUS ROBINETS
ET LAVE-LÉGUMES

Grandeurs: 22" x 25" (remplacement)
Numéro 009-4 trous

PRIX SPÉCIAL **\$39.40**

20" x 20 1/2" No-301
avec rebord à même **\$37.75**

Éviers de bar 15" x 15"
No SBB-10 **\$27.85**
GRAND SPÉCIAL

Tous ces spéciaux en vigueur jusqu'au

17 JUILLET '76



C'EST
L'ENSEMBLE
QU'IL VOUS
FAUT!

EXCLUSIVITÉ

ENSEMBLE VANITÉ
KINZEE 21" x 16"

choix de 8 couleurs

AVEC DESSUS EN
PORCELAINE
VITRIFIÉE BLANCHE
ROBINET 4" CENTRE BONDE
À BOUCHON 1 1/4

SPÉCIAL
KASH N'KARRY

87.55

AFIN DE DONNER À NOS EMPLOYÉS UN REPOS BIEN MÉRITÉ
NOS DEUX MAGASINS ET ENTREPÔTS SERONT

FERMÉS

DU 19 JUILLET au 2 AOÛT 1976 INCL.

SURVEILLEZ
NOS SPÉCIAUX
D'APRÈS VACANCES

RAYMOND LÉPINE
TOUJOURS LE NO 1...



ST-LEONARD · 875 5 LANGELIER · 326-206 0
ST-HUBERT · 3981 MT-ROYAL · 676-0391

MATÉRIAUX DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE AUX PLUS BAS PRIX

Raymond **LEPINE** inc.

Nous venons de terminer par un joyeux et succulent souper, notre année d'activités pour l'année 1975-76.

Pour le Cercle des Fermières de McMasterville, il est juste de dire que le bruit ne fait pas de bien et le bien ne fait pas de bruit. Pour une association qui a tenu le coup depuis trente-deux ans, et qui, cette année a vu le nombre de ses membres doubler, qui dit mieux? Grâce au dynamisme des dirigeantes et l'addition d'un nombre assez important de jeunes dames désireuses d'apprendre l'art domestique et ainsi se faire des amies et échanger mille secrets utiles et importants.

Nos réunions de chaque mois groupent une moyenne de trente-cinq membres, et l'activité ne manque pas. Cette année nous sommes heureuses de participer aux expositions, tous les morceaux demandés pour l'intercercle furent réalisés et nous espérons bien une petite étoile! Notre cercle a d'ailleurs été souvent classé aux premières places et ce n'est pas impossible d'y revenir.

Une quinzaine de dames ont employé les trois métiers une bonne partie de l'année. C'est donc dire qu'il y eut de très belles réalisations dans le domaine du tissage, et que dire des tricoteuses! qui s'en donnent à cœur joie. On n'en finirait pas d'énumérer tous les travaux entrepris par ces doigts habiles. Pièces murales, petits points, tricots, tissage, macramé, couture, même les belles courte-pointes telles que les faisaient nos grand-mères etc. etc.

Nous assisterons le 29 juin à Ste. Madeleine, à une journée d'étude et expo intercercle, un bon nombre de membres y représenteront le cercle.

Mesdames qui cherchez un endroit ou apprendre à vous servir de vos dix doigts dans vos moments libres, vous êtes bienvenues dans notre cercle. Il y a dans la province de Québec plus de 60,000 fermières, pourquoi pas vous?

Nous vous donnerons dans un autre article d'autres aspects de nos activités.

M. Bernier

Publiciste
467-5216

Les témoins parient sur la bible a Blue Bonnets

religieux sont divisés sur les questions morales ou apparentées, comme le divorce, la régulation des nais-

sances, l'homosexualité, les relations sexuelles avant le mariage et la libération de la femme.

Nous entendons continuellement les opinions divergentes exprimées par des ecclésiastiques, des

psychologues et des érudits. D'où une! énorme confusion pour ce qui est de savoir distinguer le bien

et le mal.

M. Tawfik a affirmé que le programme du congrès traitera ces questions à la lumière

de la Bible.

Le point culminant de l'assemblée sera le discours public intitulé, "Résoudrez-

vous vos problèmes en servant Dieu?", qui sera prononcé dimanche, le 11 juillet à 14h00.

"Le service sacré" sera le thème développé lors de l'assemblée provinciale tenue par les Témoins de Jéhovah du 8 au 11 juillet à la piste de course Blue Bonnets de Montréal. Le 'service' en question inclut entre autres leur programme international de visites à domicile.

En cette époque des communications de masse il peut sembler que la méthode de visites à domicile pour propager la foi soit passée de mode. Cependant, à en juger par les chiffres d'accroissement des Témoins par suite de leur activité publique d'enseignement, cette thèse n'a pas de fondement.

Plus de la moitié des Témoins de Jéhovah dans le monde entier le sont devenus au cours des six dernières années. En effet, ils ont enregistré au total 1,384,964 nouveaux adhérents depuis 1970 — soit plus de 50 pour cent de leurs membres.

Selon M. Nabil Tawfik porte-parole du groupement établi dans la région de Beauce, cet accroissement tient au fait que les Témoins s'intéressent à leur prochain.

Cependant, le programme du congrès ne se limite pas à cet aspect de leur vie religieuse, mais touche la façon de combler l'énorme vide spirituel qui existe actuellement dans la société humaine. Pour cela il faut un programme d'action visant à aider les gens.

Les 7,000 délégués réunis cette semaine à Montréal entendront des orateurs parler de la nécessité d'une solution au problème qui représente le changement des valeurs. Ce changement affecte les questions morales, religieuses et sociales.

"En conséquence," a-t-il dit, "on assiste à la naissance de nombreux mouvements charismatiques et évangéliques. Les gens ne se contentent plus d'une affiliation religieuse traditionnelle, mais tentent de vivre une expérience religieuse personnelle."

Selon M. Tawfik de nombreux systèmes

DEUX BONNES AFFAIRES DE SUITE!

REMBOURSEMENT DE \$200 SUR CERTAINES TOYOTA COROLLA 1600.

REMBOURSEMENT DE

\$200.

Cette offre se termine le 31 juillet ou dès l'épuisement des stocks. Elle est réservée aux concessionnaires Toyota. Cette offre s'applique uniquement aux contrats officiels de vente des modèles spéciaux plus haut signés entre le 21 juin et le 31 juillet 1978. Sur réception de la carte d'engagement de la garantie, du contrat de vente et du coupon de remboursement, CMI Toyota enverra le chèque de \$200 directement à l'acheteur. (Ce coupon n'est valable que chez les concessionnaires Toyota autorisés et participants.)

Ce coupon vaut \$200 de remboursement sur toute nouvelle Toyota Corolla 1600, 1978, 2 portes (standard ou automatique), modèles TE31K et TE31H, ou 4 portes (standard ou automatique), modèles TE31FK et TE31FH. Il ne peut servir au moment de l'achat. La somme de \$200 qu'il représente sera remboursée à l'acheteur par Canadian Motor Industries/Toyota, après la livraison du véhicule. Les concessionnaires Toyota n'accepteront qu'un seul coupon par Toyota Corolla 1600 achetée entre le 21 juin et le 31 juillet 1978.

Voici comment profiter de cette offre dure à battre. D'ici au 31 juillet, allez voir l'un des 230 concessionnaires Toyota au pays, choisissez une Toyota Corolla 1600, modèle sedan à 2 ou 4 portes,* ententez-vous avec le vendeur sur le prix et remettez-lui le coupon de cette annonce. Il le joindra au bon de commande et quand vous aurez reçu votre Corolla, Toyota vous enverra un chèque de \$200.

Pensez-y un peu. Un remboursement de \$200 sur une voiture qui est une aubaine en elle-même, c'est déjà une bonne affaire. Eh bien, vous en ferez une

deuxième. Et toute une! Car la Toyota Corolla 1600 consomme moins d'essence que la plupart des autres voitures vendues au Canada.

Les Toyota Corolla dont il est question ici sont exacte-

ment comme celles habituellement vendues chez les concessionnaires Toyota. C'est-à-dire qu'elles ont en équipement

standard tout ce qui fait qu'une Toyota est dure à battre: des freins à disque assistés à l'avant, des sièges-baquets entièrement inclinables, des bouches d'air chaud sous la banquette arrière, des désembuiseurs de glaces latérales, une batterie surpuissante et un dégivreur de lunette arrière.

Evidemment, pareille offre fera de nos concessionnaires des hommes très occupés. Alors, dépêchez-vous. D'autant plus que les stocks sont limités et qu'une Toyota Corolla 1600, d'ordinaire, ça part vite!

TOYOTA



La Corolla 1600 4 portes de 1978.

TOYOTA, C'EST DUR À BATTRE!

*Numéros des modèles sedan 2 ou 4 portes faisant partie de l'offre: TE31K, TE31H, TE31FK, TE31FH. Remboursement non applicable aux achats marais.

Confiez-nous l'achat ou la vente de votre propriété



CLAUDE PAGE
467-5293



NORBERT WEHRLE
PRESIDENT

MEMBRE CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTREAL MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD



LISE DUFRESNE
467-6576



ST-HILAIRE: Dans boisé, ruisseau, splendide bungalow brique, pierre, 6 1/2 grandes pièces, sous-sol fini foyer, terrain 20,000 p.c. très isolé, tranquille. MLS. Faut voir. T. Trudeau Larivière 467-6115.



ST-HILAIRE: Bungalow Stucco, garage, 5 1/2 grandes pièces, salon foyer, 3 chambres, grandes fenêtres panoramiques, terrain arboré matures 87x400. Idéale pour bâtisseurs. MLS. T. Trudeau Larivière 467-6115.



BÉLOEIL: Splendide bungalow 5 1/2 grandes pièces, construction supérieure, secteur près toutes commodités, occupation immédiate ou choix construction à venir, prix et financement à la portée de tout acheteurs, venez visiter. T. Trudeau Larivière 467-6115.



ST-CHARLES SUR RICHELIEU: Bord de l'eau ferme 120 arpents plus cottage canadien bois, 8 1/2 grandes pièces, site enchanteur, ferme rentable. MLS T. Trudeau Larivière 467-6115.



MCMASTERVILLE: Vrai-subaine pour bungalow brique, chauffage électrique, 5 pièces, grand salon, cuisine dinette portes patio, salle de bain céramique. MLS. Gisèle Pagé 467-4323.



GISELE PAGE
467-4323



ST-HILAIRE: Au pied du mont sur beau terrain ombragé, bungalow cède à Alcan, 5 pièces, chauffage électrique, salle de bain céramique entrée laveuse, sècheuse. MLS. Gisèle Pagé 467-4323.



BÉLOEIL: Près transport, écoles & centre d'achat, beau bungalow 5 pièces, 3 chambres à coucher, salle de bain céramique, salle de jeux, terrain gazonné et clôturé. MLS. Gisèle Pagé 467-4323.



ST-HILAIRE: Cottage Canadien pierre & brique, 10 grandes pièces, 4 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bain, salle de séjour avec foyer, salle familiale avec "wet bar", piscine creusé, terrain très bien paysagé et clôturé. MLS. Gisèle Pagé 467-4323.



ST-HILAIRE: Prix réduit à \$44,500.00, split level 4 chambres, salle familiale avec foyer, terrain 13,800 p.c. Excellente condition situé au pied de la montagne, venez voir et faites-moi une offre à votre prix. MLS. Albert Simon 467-2156 - 658-8216.



OTTERBURN: Rue tranquille, belle maison styé split level sur grand terrain privé avec toutes commodités, grand salon, salle familiale, 4 chambres, base de foyer, patio, venez voir et faites-moi une offre à votre prix. MLS. Albert Simon 467-2156 - 658-8216.



THERESE TRUDEAU LARIVIERE
467-6115



ST-HILAIRE: Split level 8 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle de jeux avec foyer, terrain 85x100. MLS. Claude Page 467-5293.



ST-HILAIRE: Bungalow pierre des champs & alcan, 6 pièces, foyer deux faces, salon, salle à dîner, portes patio, immense patio, dans les érabies. MLS. Claude Page 467-5293.



ST-HILAIRE: Sur rue pavé au pied du mont, bungalow brique & alcan, 8 pièces, dinette portes patio, salon foyer, chauffage électrique. MLS. Claude Page 467-5293.



ST-HILAIRE: Dans érablières immense cottage brique, garage, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, foyer dans salle de séjour, immense salle familiale au sous-sol. MLS. Claude Pagé 467-5293.



BÉLOEIL: Très bonne construction en excellent condition 2 ou 4 chambres, salle à dîner, salle familiale, salle de couture ou bureau etc., sortie du sous-sol. Idéal pour professionnel ou commerçant, comptant \$5,000 minimum. MLS. Marthe Festa 467-5118.



YOLANDE BISAILON
467-8115



BÉLOEIL: Owner transferred, immediate occupancy, 8 rooms, oak floors, finished basement, house spotless, must be visited to be appreciated. MLS. Marthe Festa 467-5118.



ST-HILAIRE: A LOUER: Bungalow 4 chambres, foyer piscine, grand terrain, près écoles \$260.00 par mois. Lise Dufresne 467-6576.



OTTERBURN: Bungalow 3 chambres, salle à dîner, salon avec foyer, terrain avec arbres. Lise Dufresne 467-6576.



ST-HILAIRE: Grand split level 4 chambres, salon, salle à dîner, pièce de séjour-foyer, terrain paysagé. Exclusif. Lise Dufresne 467-6576.



ST-HILAIRE: Grand cottage, 4 chambres, 2 1/2 salles de bain, foyer, salle de jeux, garage, terrain boisé. Exclusif. Lise Dufresne 467-6576.



PIERRE JOBIN
467-6890



BÉLOEIL: Ce magnifique split sur terrain de 10,000 c, planchers et armoires de chêne, vue de la rivière, terrain gazonné avec arbres, pour seulement \$35,500. MLS. Pierre Jobin 467-6890.



BÉLOEIL: Maison paliers multiples brique & pierre avec foyer dans le salon, garage, près du grand centre d'achats. A voir. MLS. Yolande Bisailon 467-8115.



BÉLOEIL: Bungalow surélevé dans secteur de choix, nombreux spéciaux, foyer salon, sous-sol aménagé, patio ciment. Occupation immédiate. MLS. Yolande Bisailon 467-8115.



ST-HILAIRE: Entrepôt 9,000 p.c. sur terrain 35,000 p.c. très bien situé, facilité de financement. MLS. Yolande Bisailon 467-8115.



BÉLOEIL: Bungalow tout brique 1966, excellente construction, sous-sol aménagé, piscine, parfaite condition, voir maintenant! Exclusif. Yolande Bisailon 467-8115.



MARTHE FESTA
467-5118



BÉLOEIL: Grand bungalow sur terrain de un arpent très bien paysagé, 4 chambres à coucher, foyer dans salon, grande remise extérieure. MLS. Pierre Jobin 467-6890.



ST-HILAIRE: Au pied de la montagne dans un secteur professionnel, 9 pièces, très bien décoré, salle familiale au rez de chaussée avec foyer, a voir absolument. MLS. Pierre Jobin 467-6890.



OTTERBURN: Faites une offre bungalow 5 pièces, 3 chambres, sous-sol complètement fini, système d'air conditionné central, prix dans les \$30,000. MLS. Appelez. Guy Lemay 464-2790.



OTTERBURN: Règlement de succession cottage 8 pièces, 4 chambres avec foyer de pierre, terrain de 31,600 pieds au bord de l'eau, prix à discuter. MLS. Appelez. Guy Lemay 464-2790.



ST-ANTOINE SUR RICHELIEU: Au bord de l'eau, grand terrain, 6 pièces, sous-sol fini, 2 foyers, chauffage électrique, prix \$55,000. MLS. Appelez. Guy Lemay 464-2790.



ALBERT SIMON
658-8216 — 467-2156



GUY LEMAY
464-2790



JACQUELINE PHELAN
467-2196

IMMEUBLES

SELECT

REALTIES

COURTIERS-BROKERS

365 BOUL. LAURIER

BÉLOEIL

467-2156

3 Grands Jours D'épargnes

Du jeudi, 8 juillet, au samedi, 10 juillet !

Les prix de la vente Zellers resteront en vigueur jusqu'au samedi 10 juillet ou tant qu'il y en aura !

Notre meilleur
achat !

Chemises-T mirobolantes dans plusieurs teintes

Le dernier cri cette saison... simplement étonnantes ces chemises-T qui se portent avec les jupes, shorts et pantalons. Facile d'entretien, 100% acrylique avec encolure ronde, manches courtes et le bas en ourlet. À ce bas prix vous en voudrez de plusieurs couleurs. P.M.G.

244

CH.
EACH

Our "Top" Fashion Buy !

Terrific T-Shirts In Lots Of Colours

Top fashion this season... simply smashing T tops to wear over skirts, shorts and slacks. Easy-care 100% acrylic with skivvynck, shortsleeves, hemmed bottom. At this low price, you'll want them in lots of colours ! S-M-L.



AUBAINES D'ÉTÉ

Zellers

3 Big Days Of Savings !

Thursday, July 8th, thru Saturday, July 10th !

Zellers Sale Prices Will Remain in Effect Until Saturday July 10th or While Quantities Last !

Sandales en buffetin

Pieds-nu pour femmes. Lanières et semelle en cuir de buffetin résistant, laissant le pied sans contraintes pour l'été. Brun seulement. Point pour dames: 5-10.



PRIX DE VENTE
SALE PRICED

244

LA PAIRE
PAIR

EPARGNEZ
SAVE
27%!

"Water Buffalo" Sandals

Women's all-leather "water buffaloes" with toe-thong and in-step strap. Great-looking, long-lasting, durable ! Brown only. Women's sizes 5-10.

Décontractés
et peu coûteux

Tricots frais et seyants

Tricots légers pour la tenue tout-aller des heures de détente. Confortables, ils ont un col mode à empiècement, et un dessin de piqûres à la grandeur. Tons unis; gr. P.M.G.XG.

PRIX D'AUBAINE D'ÉTÉ !
SUMMER SALE PRICED !

294

CH.
EA.

Budget-priced
Casuals !

Knit Tops For Men-At-Play

Comfortable, casual toppers at a low sale price! Perfect for his leisure hours, they're styled with fashion collar, plaquet front and an all-over stitched pattern. Solid shades in sizes S-M-L-XL.



EPARGNEZ
SAVE
26%!

ACHAT SPÉCIAL
SPECIAL PURCHASE

Rabais sur ces

Shorts pour dames

Pendant cette vente uniquement ! Un assortiment de shorts de qualité pour dames habillant les grandeurs standard et les tailles fortes. Tricots lavables, coupes très courtes et jamais, en diverses couleurs mode. Tous ont une ceinture élastifiée. P.M.G. et 40-44.

194

PRE
PR.

Quantités limitées !
Pas de partie remise !
Limited Quantities !
No Rainchecks !

Savings On

Ladies' Shorts

For this sale only ! A value-packed selection of shorts for ladies' and women's sizes. Jamaica and short short length (Quebec stores only - Jamaica, short short and mini-short lengths) in washable knits and a choice of colours. All pull-on styles in sizes S-M-L and 40-44.



CAFE FLEURS DE LYS

65 SIEGES

ATMOSPHERE

AGREABLE

SPECIAL

A CHAQUE JOUR

SURVEILLEZ

NOTRE VENTE

DE TROTTOIR

QUI

COMMENCE

JEUDI

VALIDE DE 11 A 2 HEURES
TOUS LES JOURS AUSSI
JEUDI SOIR 4 A 9, VEN-
DREDI SOIR 4 A 9.



VOTRE DESSERT

VOUS SERA OFFERT
GRATUITEMENT

SI LA SERVEUSE OUBLIE
DE VOUS PRÉSENTER
LE PLATEAU DE DESSERTS
PENDANT VOTRE REPAS !

YOUR DESSERT
FREE

IF WE FAIL TO SHOW YOU
THE DESSERT TRAY WHILE
YOU ARE HAVING YOUR MEAL !

Zellers

MAIL MONTENACH BELOEIL